

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين الكرام شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

### تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الملاحة القطرية ش.م.ق ("الشركة") وشركاتها التابعة (بإشارة إليهم بـ "المجموعة") والتي تتضمن بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات المتممة الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، وهي مسؤولة كذلك عن إجراءات الرقابة الداخلية التي تراها ضرورية للمساعدة في إعداد بيانات مالية موحدة خالية من الأخطاء المادية سواء الناتجة عن الإختلاس أو الخطأ.

### مسؤولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب أن نتقيد بمتطلبات آداب المهنة وأن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء مادية.

يشتمل التدقيق على القيام بإجراءات للحصول على أدلة بشأن المبالغ والإفصاحات التي تتضمنها البيانات المالية الموحدة. تم اختيار هذه الإجراءات بناء على تقديرنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة ، سواء الناتجة عن إختلاس أو خطأ. عند إجراء تقييم المخاطر نأخذ في الاعتبار أنظمة الضبط والرقابة الداخلية المتعلقة بإعداد المؤسسة للبيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة ، وذلك لغايات إعداد إجراءات تدقيق مناسبة وليس لغرض إبداء رأينا حول فعالية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية للمؤسسة. ويشتمل التدقيق أيضاً على تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للبيانات المالية الموحدة.

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين الكرام  
شركة الملاحة القطرية ش.م.ق - تنمة

باعتمادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها خلال أعمال التدقيق كافية وتوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأينا.

**الرأي**

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة ، من كافة النواحي المادية ، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

**تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى**

وفي رأينا أن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وقد اجري الجرد وفقاً للأصول المتبعة وأن البيانات المالية الموحدة تتفق مع أحكام قانون الشركات التجارية رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ والنظام الأساسي للشركة. ونؤكد أيضاً أن المعلومات المالية الواردة في التقرير السنوي لمجلس الإدارة تتفق مع الدفاتر والسجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي طلبناها لأداء مهمتنا ، وحسب علمنا وإعتقادنا لم تقع خلال السنة مخالقات لأحكام القانون المذكور أعلاه أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

عن إرنست ويونغ

فراس قسوس

سجل مراقبي الحسابات رقم ٢٣٦

الدوحة في ١٣ مارس ٢٠١٣

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

## بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢		
الف	الف	إيضاحات	
ريال قطري	ريال قطري		
٢,١٩١,٤٢٧	٢,٣٥٣,٠٥١	٤	إيرادات التشغيل
(٥١٨,٧١٧)	(٥٧٩,٨٧٢)		مرتبات وأجور ومكافآت أخرى
(٧٨٤,٨٥٠)	(٧٨٥,٧٨٩)		إمدادات ومصاريف التشغيل
(٥٥,٩٧٢)	(٥٤,٦١٦)		مصاريف إيجار
(٢٩٩,٥٠١)	(٢٦٩,٢٥٩)		استهلاك وإطفاء
(٧١,٣٨٣)	(٨٨,٢٩١)	٥	مصاريف تشغيل أخرى
<u>٤٦١,٠٠٤</u>	<u>٥٧٥,٢٢٤</u>		<b>ربح التشغيل</b>
(٤٤,٢١٩)	(٥٢,٠٦٦)		تكاليف تمويل
٥٨,٦٣٩	٥٩,٣٨٠		إيرادات تمويل
٨,٢٢٠	٤,٥٤٩		ربح من استبعاد عقارات وسفن ومعدات
٢٤٤,٧١٤	٢٢٧,٨٠٧	١٣	حصة من نتائج شركات زميلة
١٦,٤٤٠	٥٢,١٨٧	٦	إيرادات متنوعة
(٣١,٧٩٥)	(٣٠,٤٢٦)	٨	إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع
<u>٧١٣,٠٠٣</u>	<u>٨٣٦,٦٥٥</u>		<b>ربح السنة</b>
			عائد إلى:
٧١٠,٩٩٠	٨٣٥,٤١٧		المساهمين بالشركة الأم
٢,٠١٣	١,٢٣٨		الحصة غير المسيطرة
<u>٧١٣,٠٠٣</u>	<u>٨٣٦,٦٥٥</u>		
			<b>العائد الأساسي والمخفف للسهم</b>
٦,٢١	٧,٢٩	٧	(العائد للمساهمين بالشركة الأم بالريال القطري لكل سهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

بيان الدخل الشامل الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
الف	الف		
ريال قطري	ريال قطري		
٧١٣,٠٠٣	٨٣٦,٦٥٥		ربح السنة
			إيرادات شاملة أخرى
(٧٠١,٢٩١)	٢٨,٠٥٧	٨	صافي الحركة في احتياطي التحوط
٢٤٣,٤١٩	(٢٨٤,٠٤٧)	٨	صافي (خسارة) ربح استثمارات متاحة للبيع
(٤٥٧,٨٧٢)	(٢٥٥,٩٩٠)		خسائر شاملة أخرى للسنة
٢٥٥,١٣١	٥٨٠,٦٦٥		إجمالي الدخل الشامل للسنة
			عائد إلى:
٢٥٣,٢٣١	٥٧٩,٤١٩		المساهمين بالشركة الأم
١,٩٠٠	١,٢٤٦		الحصة غير المسيطرة
٢٥٥,١٣١	٥٨٠,٦٦٥		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

بيان المركز المالي الموحد

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات	
الف	الف		
ريال قطري	ريال قطري		
			<b>الموجودات</b>
			<b>الموجودات غير المتداولة</b>
٣,٤٦٥,٥١٤	٣,٦٨٨,٥٦٦	٩	عقارات وسفن ومعدات
٦٨٤,٢٢٠	٦٤٧,٣٨٢	١٠	عقارات استثمارية
٧١,٠٢٠	٤٢,٩٤١	١١	موجودات غير ملموسة
٣,٦١٧,١٩٤	٣,٧٥٢,٣٩٥	١٣	استثمارات في شركات زميلة
٣,٢٨٢,٨٨٥	٢,٧٨٢,٩٤٠	١٤	استثمارات متاحة للبيع
٣٣٨,٣٤٠	٣٥٨,٣٥٦	١٥	قروض لشركات الغاز الطبيعي والبترولي المسال
١,٨٢١	١,٩١٤		أوراق قبض
<u>١١,٤٦٠,٩٩٤</u>	<u>١١,٢٧٤,٤٩٤</u>		
			<b>الموجودات المتداولة</b>
١١٤,٨٥١	١٦٢,٠٩٢	١٦	بضاعة
٦١١,٢٥١	٥٩٧,٨٧٢	١٧	مدينون ومبالغ مدفوعة مقدماً
٢٠٢,٤٥٧	٤٨٩,٢٩٠	١٨	استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٩٢٣,٣٤٨	١,٥٥٨,٠٠٩	١٩	ارصدة لدى البنوك ونقد
<u>١,٨٥١,٩٠٧</u>	<u>٢,٨٠٧,٢٦٣</u>		
<u>١٣,٣١٢,٩٠١</u>	<u>١٤,٠٨١,٧٥٧</u>		<b>إجمالي الموجودات</b>
			<b>حقوق المساهمين والمطلوبات</b>
			<b>للمساهمين بالشركة الأم</b>
١,١٤٥,٢٥٢	١,١٤٥,٢٥٢	٢٠	رأس المال
٤,٦٩٣,٩٨٦	٤,٦٩٣,٩٨٦	٢١	احتياطي قانوني
٦٢٣,٥٤٢	٦٢٣,٥٤٢	٢٢	احتياطي عام
٣,١٤٣,٧٤٩	٢,٨٥٩,٦٩٤		احتياطي قيمة عادلة
(٩٦٣,٢٨١)	(٩٣٥,٢٢٤)		احتياطي تحوط
١,٥٢١,٥٧٣	١,٩٠٦,٦٣٦		أرباح مدورة
٤٠٠,٨٣٨	٤٢٩,٤٦٩	٢٤	أرباح نقدية مقترح توزيعها
<u>١٠,٥٦٥,٦٥٩</u>	<u>١٠,٧٢٣,٣٥٥</u>		<b>إجمالي حقوق المساهمين بالشركة الأم</b>
٥٦,٢٢٢	٥٧,٤٦٨		الحقوق غير المسيطرة
<u>١٠,٦٢١,٨٨١</u>	<u>١٠,٧٨٠,٨٢٣</u>		<b>إجمالي حقوق المساهمين</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

بيان المركز المالي الموحد - تنمة  
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
<b>المطلوبات غير المتداولة</b>		
٥١٣,٧٢٢	١,٧٧٠,٣٩٨	٢٥ قروض وتسهيلات تحمل فوائد
١٨٧,٤٩٧	١٨٧,٤٩٧	٢٦ دفعة مقدمة من أحد العملاء
٦٦,٠١٨	٦٩,٩٤٣	٢٧ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٣,٤٥١	٣٠٠	٢٨ التزامات بموجب إيجارات تمويلية
<u>٧٧٠,٦٨٨</u>	<u>٢,٠٢٨,١٣٨</u>	
<b>المطلوبات المتداولة</b>		
٤٥٩,٧٤٢	٤٦٩,٣٥٧	٢٩ دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
١,٤٤٦,٣١١	٨٠٠,٣٢٢	٢٥ قروض وتسهيلات تحمل فوائد
٦,٢٥٧	٣,٠٨٠	٢٨ التزامات بموجب إيجارات تمويلية
٨,٠٢٢	٣٧	١٩ سحب على المكشوف من البنوك
<u>١,٩٢٠,٣٣٢</u>	<u>١,٢٧٢,٧٩٦</u>	
<u>٢,٦٩١,٠٢٠</u>	<u>٣,٣٠٠,٩٣٤</u>	<b>إجمالي المطلوبات</b>
<u>١٣,٣١٢,٩٠١</u>	<u>١٤,٠٨١,٧٥٧</u>	<b>إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات</b>

.....  
السيد/ خليفة بن علي الهتمي  
الرئيس التنفيذي

.....  
سعادة الشيخ/ علي بن جاسم بن محمد آل ثاني  
رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

## بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
٧١٣,٠٠٣	٨٣٦,٦٥٥	ربح السنة
		تعديلات لتسوية الربح لصافي التدفق النقدي:
٢٩٩,٥٠١	٢٦٩,٢٥٩	إستهلاك وإطفاء
٤٤,٢١٩	٥٢,٠٦٦	تكاليف تمويل
(٨,٢٢٠)	(٤,٥٤٩)	ربح من استبعاد عقارات وسفن ومعدات
(٢٤٤,٧١٤)	(٢٢٧,٨٠٧)	حصة من نتائج شركات زميلة
١٥,٩١٥	١٩,٩٨١	مخصص لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين
(٥٨,٦٣٩)	(٥٩,٣٨٠)	إيرادات تمويل
(١٠٣,٩٩٩)	(١٠٧,٥٦٦)	إيرادات أرباح موزعة
		صافي خسارة (أرباح) القيمة العادلة من استثمارات مالية
(٢٢,١٦١)	٧,٧٤٣	بالقيمة العادلة خلال الربح والخسارة
٣١,٧٩٥	٣٠,٤٢٦	٨ خسارة إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع
-	١١,٧١٧	شطب عقارات إستثمارية
(١,٣٠١)	(١٣٩,٢٥٧)	ربح من استبعاد استثمارات
٦٦٥,٣٩٩	٦٨٩,٢٨٨	ربح التشغيل قبل تغيرات رأس المال العامل:
٢٩,٧٨٠	(٤٧,٢٤١)	بضاعة
(٥٥,٢٧٥)	١٣,٢٨٦	مدينون
١٩٠,٩٣٣	(٧,٤٨٧)	دائنون
٨٣٠,٨٣٧	٦٤٧,٨٤٦	التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
(٤٤,٢١٩)	(٥٢,٠٦٦)	تكاليف تمويل مدفوعة
(٣,٤٦٤)	(١١,٤٧٢)	٢٧ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
(٢,٩٦٨)	(٤,٧٩٦)	٢٧ تحويل إلى صندوق التقاعد
٧٨٠,١٨٦	٥٧٩,٥١٢	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.



# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية الموحد - تنمة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاحات
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(٤٧٥,٩٠٨)	(٤١٩,٣٧٣)	٩ شراء عقارات وسفن ومعدات
١٠٣,٩٩٩	١٠٧,٥٦٦	إيرادات أرباح موزعة
٥٨,٦٣٩	٥٩,٣٨٠	إيرادات تمويل
٩,٤٣٥	٩,٩٢١	متحصلات من إستبعاد عقارات وسفن ومعدات
(٣,٤٦٣)	(١٧٣)	١٠ شراء عقارات استثمارية
(٤٢,٠٠٦)	(٢٤,٩٣٧)	١١ إضافات إلى تكاليف الحوض الجاف
٤٣,٩٠٤	(٢٠,٠١٦)	قروض لشركات الغاز الطبيعي والبترولي المسال
(٣٢٦,٣٠٦)	(٤٣٥,٩٦٣)	شراء أوراق مالية استثمارية
٣٦,٠٨١	٣٦٦,٩٩٢	متحصلات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع
		متحصلات من استبعاد استثمارات مالية بالقيمة العادلة خلال
١٥٣,٩٧١	٨٨,٥٠٩	الربح والخسارة
١٢٦,٠٠٠	١٤٢,٨٠٠	أرباح موزعة من شركة زميلة
-	(١٥,٠٩٣)	إستثمارات في شركات زميلة
<u>(٣١٥,٦٥٤)</u>	<u>(١٤٠,٣٨٧)</u>	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
(٤٥٨,١٠٠)	(٤٠٠,٨٣٨)	٢٤ توزيعات أرباح مدفوعة
٧,٢٥٩	٦١٠,٦٨٧	صافي الحركة في قروض وتسهيلات تحمل فوائد
(٥,٨٦٦)	(٦,٣٢٨)	التزامات بموجب إيجارات تمويلية
٢٥,٤٥٢	(٦٧٠,٠٨٩)	صافي حركة في الودائع لأجل تستحق بعد ٩٠ يوم
<u>(٤٣١,٢٥٥)</u>	<u>(٤٦٦,٥٦٨)</u>	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
٣٣,٢٧٧	(٢٧,٤٤٣)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٧٨١,٣٥٥	٨١٤,٦٣٢	١٩ النقد وما في حكمه في بداية السنة
<u>٨١٤,٦٣٢</u>	<u>٧٨٧,١٨٩</u>	١٩ النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

بيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

عائد إلى المساهمين بالشركة الأم

الإجمالي الف ريال قطري	الحصة غير المسيطرة الف ريال قطري	الإجمالي الف ريال قطري	أرباح مقترح توزيعها الف ريال قطري	أرباح منورة الف ريال قطري	احتياطي تحوط الف ريال قطري	احتياطي قيمة عادلة الف ريال قطري	احتياطي عام الف ريال قطري	احتياطي قانوني الف ريال قطري	رأس المال الف ريال قطري	
١٠,٨٤٢,٦٢٤	٥٤,٣٢٢	١٠,٧٨٨,٣٠٢	٤٥٨,١٠٠	١,٢٢٩,١٩٥	(٢٦١,٩٩٠)	٢,٩٠٠,٢١٧	٦٢٣,٥٤٢	٤,٦٩٣,٩٨٦	١,١٤٥,٢٥٢	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
٧١٣,٠٠٣	٢,٠١٣	٧١٠,٩٩٠	-	٧١٠,٩٩٠	-	-	-	-	-	ربح السنة
(٤٥٧,٨٧٢)	(١١٣)	(٤٥٧,٧٥٩)	-	-	(٧٠١,٢٩١)	٢٤٣,٥٣٢	-	-	-	إيرادات (خسائر) شاملة أخرى
٢٥٥,١٣١	١,٩٠٠	٢٥٣,٢٣١	-	٧١٠,٩٩٠	(٧٠١,٢٩١)	٢٤٣,٥٣٢	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
(٤٥٨,١٠٠)	-	(٤٥٨,١٠٠)	(٤٥٨,١٠٠)	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢٤)
-	-	-	٤٠٠,٨٣٨	(٤٠٠,٨٣٨)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مقترحة (إيضاح ٢٤)
(١٧,٧٧٤)	-	(١٧,٧٧٤)	-	(١٧,٧٧٤)	-	-	-	-	-	مساهمة لصندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية (إيضاح ٣٠)
١٠,٦٢١,٨٨١	٥٦,٢٢٢	١٠,٥٦٥,٦٥٩	٤٠٠,٨٣٨	١,٥٢١,٥٧٣	(٩٦٣,٢٨١)	٣,١٤٣,٧٤٩	٦٢٣,٥٤٢	٤,٦٩٣,٩٨٦	١,١٤٥,٢٥٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٨٣٦,٦٥٥	١,٢٣٨	٨٣٥,٤١٧	-	٨٣٥,٤١٧	-	-	-	-	-	ربح السنة
(٢٥٥,٩٩٠)	٨	(٢٥٥,٩٩٨)	-	-	٢٨,٠٥٧	(٢٨٤,٠٥٥)	-	-	-	إيرادات (خسائر) شاملة أخرى
٥٨٠,٦٦٥	١,٢٤٦	٥٧٩,٤١٩	-	٨٣٥,٤١٧	٢٨,٠٥٧	(٢٨٤,٠٥٥)	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل
(٤٠٠,٨٣٨)	-	(٤٠٠,٨٣٨)	(٤٠٠,٨٣٨)	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢٤)
-	-	-	٤٢٩,٤٦٩	(٤٢٩,٤٦٩)	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مقترحة (إيضاح ٢٤)
(٢٠,٨٨٥)	-	(٢٠,٨٨٥)	-	(٢٠,٨٨٥)	-	-	-	-	-	مساهمة لصندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية (إيضاح ٣٠)
١٠,٧٨٠,٨٢٣	٥٧,٤٦٨	١٠,٧٢٣,٣٥٥	٤٢٩,٤٦٩	١,٩٠٦,٦٣٦	(٩٣٥,٢٢٤)	٢,٨٥٩,٦٩٤	٦٢٣,٥٤٢	٤,٦٩٣,٩٨٦	١,١٤٥,٢٥٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١ معلومات عن الشركة وأنشطتها الرئيسية

تأسست الملاحة القطرية ش.م.ق ("الشركة") أو ("الأم") في ٥ يوليو ١٩٥٧ كشركة مساهمة قطرية. يقع المكتب المسجل في الدوحة ، قطر. ويتم تداول أسهم الشركة في بورصة قطر. تعمل الشركة الأم مع شركاتها التابعة في مجالات النقل البحري وكوكيل لشركات الملاحة الأجنبية وتقديم الخدمات البحرية وبيع الشاحنات الثقيلة وإصلاح السفن وتصنيع وتركيب المنشآت البحرية وأعمال النقل البري وتأجير السفن والعقارات والإستثمار في الأوراق المالية المتداولة وغير المتداولة والمتاجرة في مواد البناء وتقوم بتشغيل مكتب لوكالات السفريات. للشركة فرع في دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للشركة ولشركاتها التابعة ("يشار إليها بالمجموعة") كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في ١٣ مارس ٢٠١٣.

## ٢ أسس إعداد وتوحيد البيانات المالية

### ١/٢ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية ، باستثناء الإستثمارات المتاحة للبيع وإستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ومشتقات الأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

تم إعداد البيانات المالية الموحدة بالريال القطري ويتم تدوير جميع المبالغ إلى أقرب الف ريال قطري باستثناء ما يشار إلى غير ذلك.

أعدت البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات قانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢.

### ٢/٢ أسس التوحيد

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ الإستحواذ ، وهو التاريخ الذي تحصل فيه المجموعة على السيطرة عليها ، ويستمر توحيدها حتى التاريخ الذي تنتهي فيه السيطرة. تعد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المحاسبية للشركة الأم وباستخدام سياسات محاسبية متطابقة. جميع الأرصدة المالية بين شركات المجموعة والإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر غير المحققة من المعاملات بين شركات المجموعة والأرباح الموزعة يتم استبعادها بالكامل.

تمثل الحقوق غير المسيطرة الجزء من الربح أو الخسارة وصافي الموجودات التي لا تملكها المجموعة ، وتظهر كبند منفصل في بيان الدخل الموحد وضمن حقوق المساهمين في بيان المركز المالي الموحد ، منفصلاً عن حقوق المساهمين بالشركة الأم. ينسب إجمالي الدخل الشامل في أي شركة تابعة إلى الحصة غير المسيطرة حتى إذا نتج عن ذلك عجز الرصيد.

يحتسب التغيير في نسبة ملكية شركة تابعة ، بدون فقدان السيطرة عليها ، كمعاملة حقوق ملكية.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٢ أسس إعداد توحيد البيانات المالية - تتمة

### ٢/٢ أسس التوحيد - تتمة

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للمجموعة وشركاتها التابعة التالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

نسبة الملكية		إسم الشركة التابعة
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٪١٠٠	٪١٠٠	الشركة القطرية للنقل البحري ش.م.ق.خ
٪١٠٠	٪١٠٠	حلول للخدمات البحرية ذ.م.م
٪٥٠	٪٥٠	الشركة القطرية للمحاجر ومواد البناء ش.م.ق.خ (١)
٪١٠٠	٪١٠٠	شركة الخليج للاستثمار في السفن البحرية ذ.م.م
٪١٠٠	٪١٠٠	الشركة القطرية للنقل البحري (الهند) الخاصة المحدودة
٪١٠٠	٪١٠٠	المحيط للخدمات البحرية ذ.م.م
٪١٠٠	٪١٠٠	حلول يوناييتد للخدمات التجارية ذ.م.م

تمارس المجموعة السيطرة على السياسات المحاسبية التشغيلية على الشركة القطرية للمحاجر ومواد البناء ش.م.ق.خ من خلال السيطرة الممارسة على مجلس الإدارة والإدارة.

بالإضافة إلى الشركات التابعة أعلاه إنشاء المجموعة ٩ شركات مملوكة بالكامل كنتيجة لإعادة هيكلة المجموعة داخلياً والتي بدأت عملياتها إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. حولت المجموعة الموجودات والمطلوبات ذات الصلة إلى هذه الشركات التابعة. الشركات التابعة الجديدة هي كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### نسبة الملكية

٪١٠٠	شركة ملاحة التجارية ذ.م.م
٪١٠٠	الملاحة للسفر والسياحة ش.ش.و
٪١٠٠	توكيلات الملاحة التجارية ش.ش.و
٪١٠٠	مركز الملاحة للخدمات البحرية ش.ش.و
٪١٠٠	ملاحة كابيتال ذ.م.م
٪١٠٠	شركة ملاحة للخدمات العقارية ش.ش.و
٪١٠٠	شركة ملاحة للاستثمار العقاري ش.ش.و
٪١٠٠	شركة حلول لإدارة وتشغيل السفن ذ.م.م
٪١٠٠	شركة ملاحة للخدمات التقنية واللوجستية ذ.م.م

### حصة في مشروعات مشتركة

للمجموعة حصص في مشروعات مشتركة ، وهي كيانات تتم إدارتها بصورة مشتركة حيث يدخل الشركاء في ترتيبات تعاقدية تنص على قيامهم بإدارة مشتركة للأنشطة الاقتصادية للكيان المشترك. تتطلب الترتيبات موافقة إجماعية بالنسبة للقرارات المالية والتشغيلية في المشروعات المشتركة. تحقق المجموعة حصتها في المشروع المشترك بإستخدام الطريقة النسبية للتوحيد. وتقوم المجموعة بتضمين حصتها من موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصاريف المشروع المشترك في البنود المماثلة لها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لحصتها من كل بند. يتم إعداد البيانات المالية للمشاريع المشتركة لنفس السنة المالية للمجموعة. وتجرى التعديلات اللازمة في السياسات المحاسبية لتتطابق مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ٢/٢ أسس التوحيد - تنمة

#### حصة في مشروعات مشتركة - تنمة

عند التوحيد تستبعد حصة المجموعة من الأرصدة والمعاملات بين شركات المجموعة وكذلك تستبعد الأرباح والخسائر غير المحققة من المعاملات بين المجموعة ومشاريعها المشتركة. تدرج فوراً الخسائر من المعاملات إذا كانت الخسارة توفر دليلاً على انخفاض في صافي القيمة العادلة للموجودات المتداولة أو خسارة من انخفاض القيمة. يتم توحيد البيانات المالية للمشروع المشترك بالنسبة والتناسب حتى التاريخ الذي تنتهي فيه سلطة المجموعة لإدارة المشروع المشترك.

عند فقدان الإدارة المشتركة تقوم المجموعة بقياس وتحقيق استثمارها المتبقي بقيمة عادلة. أي فرق بين القيمة الدفترية للكيان المشترك السابق عند فقدان الإدارة المشتركة والقيمة العادلة للاستثمار المتبقي والعائدات من الإستبعاد يتم تحقيقه في الربح أو الخسارة. عندما يشكل الإستثمار المتبقي تأثيراً هاماً، يتم احتسابه كإستثمار في شركة زميلة.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

### ١/٣ تغيرات في السياسات والإفصاحات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للسنة المالية السابقة بإستثناء التعديلات التالية السارية المفعول خلال السنة ولكنها لا تؤثر بعمليات المجموعة

- معيار المحاسبة الدولي ١٢ - ضرائب الدخل ، (تعديل) - الضرائب المؤجلة : إسترداد الموجودات الأساسية.
- المعيار الدولي للتقارير المالية ١ تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة (تعديل). التضخم الإقتصادي الحاد وإستبعاد التواريخ الثابتة بالنسبة للتطبيق لأول مرة.
- المعيار الدولي للتقارير المالية ٧ الأدوات المالية : الإفصاحات - المتطلبات المحسنة للإفصاح الخاص بإلغاء التحقيق.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

### ٢/٣ المعايير المصدرة ولكن لم تصبح سارية المفعول

وتعديلاتها وتفسيراتها التي لم تنوي المجموعة أن تطبق هذه المعايير عندما تصبح سارية المفعول.

المعيار	المحتوى	تاريخ السريان
معيار المحاسبة الدولي ١	عرض بنود إيرادات شاملة أخرى (تعديلات)	١ يوليو ٢٠١٢
معيار المحاسبة الدولي ١٩	مكافآت الموظفين (معدل)	١ يناير ٢٠١٣
معيار المحاسبة الدولي ٢٨	الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (كما عدلت في سنة ٢٠١١)	١ يناير ٢٠١٣
معيار المحاسبة الدولي ٣٢	تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تعديل)	١ يناير ٢٠١٤
المعيار الدولي للتقارير المالية ٧	(الإفصاحات) - تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية ٩	الأدوات المالية: التصنيف والقياس	١ يناير ٢٠١٥
المعيار الدولي للتقارير المالية ١٠	البيانات المالية الموحدة ، معيار المحاسبة الدولي ٢٧ البيانات المالية المنفصلة	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية ١١	الترتيبات المشتركة	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية ١٢	الإفصاح عن الحقوق في مؤسسات أخرى	١ يناير ٢٠١٣
المعيار الدولي للتقارير المالية ١٣	قياس القيمة العادلة	١ يناير ٢٠١٣
	التحسينات السنوية - مايو ٢٠١٢	١ يناير ٢٠١٣

تدرس المجموعة حالياً الآثار المترتبة على هذه المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات التي ستصبح فعالة في الفترات المحاسبية القادمة و تطبق المجموعة مبكراً أية معايير جديدة أو معدلة خلال السنة.

## ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة

### تحقيق الإيرادات

تحقق الشركة الإيرادات بناء على الأسس التالية:

إيرادات من تأجير السفن وغيرها :

يتم تحقيق الإيرادات من تأجير السفن والمعدات وغيرها على أساس مبدأ الإستحقاق وفقاً لشروط العقود المبرمة مع العملاء.

مبيعات البضاعة والخدمات :

يتم تحقيق الإيرادات من مبيعات البضاعة عندما تنتقل المخاطر والمنافع المتعلقة بملكية البضاعة إلى المشتري وعندما يمكن تقييم مبالغ الإيرادات بصورة موثوقة.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

#### مبيعات البضاعة والخدمات - تتمة

يتم تحقيق الإيرادات من تقديم الخدمات عندما يمكن تقدير الناتج من المعاملة بصورة موثوقة بناء على مرحلة انجاز المعاملة كما في تاريخ بيان المركز المالي.

#### إيرادات نقل البضائع والحاويات :

تمثل إيرادات نقل البضائع والحاويات جميع الأعمال التي أصدرت بها فواتير خلال السنة بعد تعديلها بالجزء غير المنجز من الرحلات غير المكتملة. يتم احتساب الأرباح على الرحلات غير المكتملة على أساس النسبة المنجزة من الرحلة بعد احتساب مخصص للخسائر المستقبلية المتوقعة.

#### إيرادات توكيلات الشحن :

تحقق إيرادات التوكيلات الشحن عند إنجاز كافة متطلبات التمويل للسفن.

#### إيرادات التحميل والتخليص والنقل البري :

تحقق الإيرادات من أنشطة تحميل وتفريغ البضائع والتخليص والنقل البري فقط بعد إنجاز هذه الخدمات.

#### إيرادات الإيجارات :

تحقق إيرادات الإيجارات من العقارات الاستثمارية على أساس زمني نسبي.

#### إيرادات الاستثمار :

تحقق إيرادات الاستثمار على أساس مبدأ الاستحقاق عندما يثبت الحق في إستلام الإيرادات.

#### إيرادات الأرباح الموزعة :

تدرج الإيرادات من الأرباح الموزعة على أساس الإستحقاق عندما يثبت الحق في إستلام الإيرادات.

#### إيرادات الفوائد :

تحقق إيرادات الفوائد عند إستحقاق الفائدة بإستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي ، ويستخدم نفس السعر بالضبط لخصم التدفقات النقدية المستلمة على مدى العمر المتوقع للموجودات المالية للوصول إلى صافي القيمة الدفترية للموجودات المالية.

#### الإيجارات

إن تحديد ما إذا كان عقد ما هو عقد إيجار أو يحتوي على إيجار يتم بناءً على جوهر العقد عند بدايته سواء كان تنفيذ العقد يعتمد على استعمال موجود أو موجودات محددة أو يمنح حق استعمال موجود أو موجودات حتى إذا لم يتم تحديد ذلك الحق بشكل صريح في الترتيبات.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### الإيجارات - تنمة

##### المجموعة كمستأجرة

تتم رسملة عقود الإيجارات التمويلية والتي بموجبها تحول إلى المجموعة جميع مخاطر ومنافع الموجودات المستأجرة عند بداية العمل بعقد الإيجار بالقيمة العادلة للموجودات المستأجرة أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار إن كانت أقل. توزع مدفوعات الإيجار بين التمويل وخفض قيمة مطلوبات الإيجارات وذلك من أجل تحقيق سعر فائدة ثابت على الرصيد المتبقي من المطلوبات. تدرج مصاريف التمويل في تكاليف التمويل في بيان الدخل الموحد.

تستهلك الموجودات المستأجرة على مدى الأعمار الإنتاجية التقديرية للموجودات. ولكن عند عدم اليقين بحصول المجموعة على ملكية الموجود عند انتهاء فترة الإيجار فإن الموجود المستأجر يستهلك على مدى الأعمار الإنتاجية التقديرية للموجود أو مدة الإيجار ، أيهما أقل.

يتم تحقيق مدفوعات الإيجارات التشغيلية كمصاريف في بيان الدخل الموحد بأقساط ثابتة على مدى مدة الإيجار.

##### المجموعة كمؤجرة

يتم إدراج الإيجارات تحت إيجارات تشغيلية في الحالات التي لا تحول فيها المجموعة جميع مخاطر ومنافع ملكية الموجودات. التكاليف المبدئية المتكبدة في التفاوض على إيجار تشغيلي تتم إضافتها إلى القيمة الدفترية للموجودات المستأجرة ويتم تحقيقها على مدى فترة الإيجار على نفس أسس إيرادات الإيجارات. تحقق الإيجارات المحتملة كإيرادات في الفترة التي تكتسب فيها.



## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### العقارات والسفن والمعدات

يتم إدراج العقارات والسفن والمعدات بسعر التكلفة ، باستثناء تكاليف الخدمات اليومية ، بعد خصم الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة. تتضمن تكلفة العقارات والسفن والمعدات جميع التكاليف المباشرة بما في ذلك تكاليف الاقتراض المتعلقة مباشرة ببناء الموجودات المعنية.

يحتسب الاستهلاك على جميع العقارات والسفن والمعدات بطريقة القسط الثابت ، باستثناء الأراضي المملوكة ملكاً حراً حيث تعتبر ذات عمر غير محدد. عند استهلاك السفن يؤخذ في الاعتبار أيضاً القيمة التقديرية المتبقية في نهاية أعمارها الإنتاجية التقديرية. تحتسب معدلات الاستهلاك وفقاً للأعمار الإنتاجية التقديرية التالية :

المباني	٢٥	سنة
السفن الجديدة	٢٥	سنة
السفن المستعملة	٣ - ٢٥	سنة
القوارب والحاويات	١٠ - ٢٠	سنة
الآلات والمعدات والأدوات	٤ - ٧	سنوات
الأثاث والتركيبات	٣ - ٥	سنوات
السيارات	٣ - ٧	سنوات

يعاد النظر في القيمة الدفترية للعقارات والسفن والمعدات لتحديد الانخفاض عند وجود أحداث أو تغيرات ظرفية يحتمل معها عدم استرداد القيمة الدفترية. في حالة وجود مؤشر كهذا وعندما تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكن استردادها يتم تخفيض الموجودات إلى القيمة الممكن استردادها.

المصاريف المتكبدة لاستبدال أي جزء من العقارات والسفن والمعدات والتي سبق أن أحتسبت بصورة منفصلة تتم رسملتها وتشطب القيمة الدفترية للجزء المستبدل. ترسمل المصاريف الأخرى اللاحقة فقط عندما تؤدي إلى زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية للجزء المستبدل من العقارات والسفن والمعدات. يتم تحقيق جميع المصاريف الأخرى في بيان الدخل الموحد بقيمة المصاريف المتكبدة.

يتم إلغاء تحقيق أي جزء من العقارات والسفن والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يتوقع أي منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه. وتدرج أي أرباح أو خسائر ناشئة من استبعاد الموجودات في بيان الدخل في السنة التي يتم فيها الاستبعاد.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ

تتكون الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ من قيمة المقاوله والتكاليف المباشرة المرتبطة بتطوير موجودات المشروع وحتى بلوغها الموقع والحالة الضروريتان لتصبح مؤهلة للتشغيل بالطريقة التي تريدها الإدارة. يتم تحويل تكلفة الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ إلى بنود الموجودات الملموسة وغير الملموسة غير المتداولة عند وصولها إلى حالة العمل لاستخدامها المستهدف. تراجع القيمة الدفترية للأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ لتحديد الانخفاض عندما تدل الأحداث أو التغيرات إلى احتمال عدم استرداد قيمتها الدفترية. عند وجود دليل كهذا وعندما تكون القيمة الدفترية أعلى من المبالغ التقديرية الممكن استردادها ، يتم تخفيض الموجودات إلى القيمة الممكن استردادها.

#### العقارات الاستثمارية

تحتسب الأرض والمباني كعقارات استثمارية فقط عندما يكون الغرض من الاحتفاظ بها هو تحقيق إيجارات منها أو لارتفاع قيمتها الرأسمالية أو للغرضين معاً.

تدرج العقارات الاستثمارية بالتكلفة بعد خصم الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض في القيمة ، ولا يحتسب استهلاك على الأراضي. تشمل تكلفة العقارات على جميع تكاليفها المباشرة بما في ذلك تكاليف الاقتراض المتعلقة مباشرة بتشيد العقارات ، وتستننى تكلفة خدمات الصيانة اليومية للعقار .

يحتسب الاستهلاك على المباني بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية التقديرية وهو ٢٥ عاماً.

يعاد النظر في القيمة الدفترية للعقارات الاستثمارية لتحديد الانخفاض عند وجود أحداث أو تغيرات ظرفية يحتمل معها عدم استرداد القيمة الدفترية. في حالة وجود مؤشر كهذا وعندما تكون القيمة الدفترية أعلى من القيمة الممكن استردادها يتم تخفيض الموجودات إلى القيمة الممكن استردادها.

يتم إلغاء أية وحدة من العقارات الاستثمارية عند استبعادها أو عندما لا يتوقع أي منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامها. وتدرج أي أرباح أو خسائر تنشأ من استبعاد العقار الاستثماري تدرج في بيان الدخل في السنة التي تم فيها الاستبعاد .

#### الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة المشتراه بصورة منفصلة تقاس مبدئياً بالتكلفة. وتكون تكلفة الموجودات غير الملموسة المشتراه ضمن جميع الأعمال هي القيمة العادلة كما في تاريخ الشراء. بعد الإدراج المبدئي تسجل الموجودات غير الملموسة بالتكلفة ناقص أي إطفاء متراكم وأية خسائر انخفاض متراكمة.

الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة يقرر إما أن تكون محددة أو غير محددة.

الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة يتم إطفائها على مدى أعمارها الإنتاجية الاقتصادية ويعاد النظر فيها لتحديد الانخفاض في أي وقت يظهر فيه دليل على احتمال انخفاض قيمتها. تتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية المحددة في نهاية كل فترة مالية. التغيرات في الأعمار الإنتاجية المتوقعة أو الطريقة المتوقعة لاستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية التي تتضمنها الموجودات تحتسب بتعديل فترة الإطفاء أو الطريقة ، أيهما أنسب ، وتعامل كتغيرات في التقديرات المحاسبية. تدرج مصاريف الإطفاء للموجودات غير الملموسة محددة الأعمار في بيان الدخل الموحد في بند المصاريف الملائم لطبيعة الموجودات غير الملموسة.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### الموجودات غير الملموسة - تنمة

الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار الإنتاجية غير المحددة لا يتم إطفؤها ولكن يتم إختبارها سنوياً سواء فردياً أو على مستوى وحدة المدرة للنقد ، تتم مراجعة سنوية للموجودات غير الملموسة غير محددة الأعمار الإنتاجية وذلك لإقرار إستمرارية الموجودات بدون عمر إنتاجي محدد ، إذا لم تقرر الإستمرارية يطبق التغيير في العمر الإنتاجي من عمر غير محدد إلى عمر محدد على أساس مستقبلي.

الأرباح أو الخسائر الناشئة من إلغاء تحقيق أحد الموجودات غير الملموسة يتم قياسها بالفرق بين صافي عائدات الإستعداد والقيمة الدفترية للموجود وتدرج في بيان الدخل عند إلغاء تحقيق الموجود.

#### عقود تأجير سفن النقل في المياه العميقة والعقود البحرية

عقود تأجير سفن النقل في أعماق البحار والعقود البحرية هي العقود التي لها أعمار إنتاجية محددة تتراوح بين ٢ سنة و ٣ سنوات.

#### تكاليف الحوض الجاف والمسح الخاص المؤجلة

تكاليف الحوض الجاف المنكبدة على السفن يتم تأجيلها وتطفأ على مدى ٣٠ سنة وتكاليف المسح الخاص عبي مدى ٦٠ شهر.

#### الاستثمارات في الشركة الزميلة

تحتسب استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة ، وهي المؤسسات التي للمجموعة تأثير هام عليها ، بطريقة حقوق الملكية.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية تدرج الاستثمارات في الشركة الزميلة بالتكلفة زائداً التغيرات بعد تاريخ الإستحواذ في حصة الشركة في صافي موجودات الشركة الزميلة . يتم إدراج الشهرة في القيمة الدفترية للإستثمارات ولا يتم إطفؤها أو إختبار إنخفاض قيمتها بشكل فردي.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### الاستثمارات في الشركة الزميلة - تنمة

يعكس بيان الدخل الموحد حصة المجموعة من نتائج عمليات الشركات الزميلة. في حالة إدراج أي تغيير مباشر في حقوق مساهمي الشركة الزميلة ، تدرج المجموع حصتها من هذا التغييرات في بيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد. الأرباح والخسائر غير المحققة من المعاملات بين الشركة وشركاتها الزميلة يتم استبعادها بمقدار حصة الشركة في الشركة الزميلة.

يتم إظهار حصة المجموعة في ربح أو خسارة شركة زميلة وتمثل ربح أو خسارة بعد الضريبة والحقوق غير المسيطرة في الشركات التابعة للشركات الزميلة المجموعة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركة الزميلة لنفس فترة التقارير المالية المجموعة. يتم إدخال التعديلات الضرورية لجعل السياسات المحاسبية متطابقة مع سياسات المجموعة.

بعد تطبيق طريقة الملكية تقرر المجموعة ما إذا كان ضروريا تحقيق خسارة انخفاض إضافية لاستثمار المجموعة في شركاتها الزميلة. في تاريخ كل بيان للمركز المالي تقرر المجموعة ما إذا كان يوجد أي دليل موضوعي بأن استثمارها في الشركة الزميلة قد انخفضت قيمتها ، فإذا ثبت ذلك تحتسب المجموعة قيمة الانخفاض وهي الفرق بين القيمة الممكن إستردادها للشركة الزميلة وقيمتها الدفترية ويتم إدراج الخسارة تحت "حصة من خسائر الشركات الزميلة" في بيان الدخل الموحد.

عند فقدان تأثير هام على الشركة الزميلة تقوم المجموعة بقياس وتحقيق أي إستثمار متبقى بالقيمة العادلة. أي فرق بين القيمة الدفترية للزميلة عند فقدان تأثير هام والقيمة العادلة للإستثمار المتبقى وعائدات الإستبعاد يتم تحقيقه في الربح والخسارة.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### الأوراق الإستثمارية

للمجموعة محفظتين إستثماريتين منفصلتين هي:

- استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.
- استثمارات متاحة للبيع.

جميع مشتريات ومبيعات الاستثمارات بالطرق النظامية يتم تحقيقها في تاريخ المتاجرة ، عندما تصبح المجموعة طرفاً في عقد الأداة المالية أو تخرج من التعاقد.

تقيد جميع الاستثمارات أولاً بالتكلفة وهي القيمة العادلة للمقابل المدفوع زائد تكاليف المعاملة بإستثناء بالنسبة للأدوات المالية بالقيمة العادلة خلال الربح أو الخسارة ، وبعد ذلك يعاد تقييمها باستخدام الأسس التالية :

#### الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

الاستثمارات المصنفة في هذه البيانات المالية الموحدة كاستثمارات للمتاجرة يتم إدراجها ضمن "الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة". تصنف الاستثمارات للمتاجرة عندما يتم شراؤها لغرض البيع في المستقبل القريب. لاحقاً يعاد تقييم هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة. تدرج جميع الأرباح والخسائر غير المحققة في صافي أرباح أو خسائر بغرض استثمارات المتاجرة في بيان الدخل الموحد.

تصنف الإستثمارات كإستثمارات للمتاجرة إذا تم شراؤها لغرض البيع في المستقبل القريب.

#### الاستثمارات المالية المتاحة للبيع

تشتمل الاستثمارات المتاحة للبيع على أوراق رأسمالية وأوراق دين. الاستثمارات الرأسمالية المصنفة كمتاحة للبيع هي تلك التي لم تصنف كمحتفظ بها للمتاجرة أو بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. أوراق الدين في هذه الفئة هي تلك التي يقصد الاحتفاظ بها إلى فترة زمنية غير محددة والتي قد يتم بيعها عند الحاجة للسيولة أو عند حدوث تغيرات في أحوال السوق.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

#### الاستثمارات المالية المتاحة للبيع - تتمة

بعد القياس المبدئي ، يعاد قياس الاستثمارات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة وتدرج الأرباح أو الخسائر غير المحققة كإيرادات شاملة أخرى في احتياطي الاستثمارات المتاحة للبيع حتى إلغاء تحقيق الاستثمار ، وعند ذلك تدرج الأرباح أو الخسائر المتراكمة في إيرادات الإستثمار ، أو عندما يقرر أن الاستثمار انخفضت قيمته ، وعند ذلك يتم تحويل الخسارة المتراكمة من إحتياطي الإستثمارات المتاحة للبيع إلى بيان الدخل الموحد. الفوائد المكتسبة أثناء حيازة الموجودات المالية المتاحة للبيع تسجل كإيرادات فوائد باستخدام سعر الفائدة الفعلي.

تقيم المجموعة موجوداتها المالية المتاحة للبيع لتحديد ما إذا كانت مقدرتها ورغبتها في بيعها في المدى القريب ما يزال ملائماً. عندما ، في حالات نادرة ، لا تستطيع المجموعة بيع هذه الموجودات المالية بسبب عدم نشاط الأسواق وأن رغبة الإدارة في بيعها في المستقبل المنظور قد تغيرت بصورة كبيرة ، قد تختار المجموعة إعادة تصنيف هذه الموجودات. إن إعادة التصنيف إلى قروض ودمم مدينة مسموح بها عندما تستوفي الموجودات المالية تعريف القروض والدمم المدينة وأن المجموعة ترغب وتستطيع الاحتفاظ بهذه الموجودات للمستقبل المنظور أو حتى تاريخ الاستحقاق. إن إعادة التصنيف إلى فئة حتى الاستحقاق مسموح بها فقط عندما تملك المجموعة النية والقدرة على الإحتفاظ بها.

بالنسبة للموجودات المالية التي يعاد تصنيفها خارج فئة متاحة للبيع ، فإن القيمة العادلة في تاريخ إعادة التصنيف تصبح التكلفة المطفئة الجديدة لتلك الموجودات المالية وأي ربح أو خسارة من تلك الموجودات مدرج في حقوق المساهمين يتم إطفأؤه إلى الربح أو الخسارة على مدى العمر المتبقي للاستثمار باستخدام سعر الفائدة الفعلي. وأي فرق بين التكلفة المطفأة الجديدة والتدفقات المتوقعة يتم إطفأؤه أيضاً على مدى العمر المتبقي للموجودات باستخدام سعر الفائدة الفعلي. إذا تقرر لاحقاً أن الموجودات إنخفضت قيمتها ، يتم إعادة تصنيف المبلغ المدرج في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل الموحد.

#### القروض إلى شركات الغاز الطبيعي والبترولي المسال

القروض والدمم المدينة هي موجودات مالية غير المشتقات ذات مدفوعات ثابتة أو ممكنة التحديد والتي لا يتم تداولها في سوق عاملة. بعد القياس المبدئي يتم قياس هذه الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي ناقص إنخفاض القيمة. تحسب التكلفة المطفأة بعد الأخذ في الحسبان أي خصم أو علاوة عند الشراء والرسوم أو التكاليف التي تشكل جزء لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي. يتم تضمين سعر الفائدة الفعلي في إيرادات التمويل في بيان الدخل الموحد. يتم تحقيق الخسائر الناشئة من إنخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### انخفاض الموجودات المالية والمبالغ غير الممكن استردادها

في تاريخ بيان المركز المالي يجرى تقييم لتحديد ما إذا كان يوجد دليل فعلي على احتمال انخفاض دائم لقيمة بعض الموجودات المالية. في حالة وجود دليل كهذا يتم تحقيق خسارة انخفاض الموجودات في بيان الدخل الموحد. يتم تحديد تدني القيمة كالتالي:

- (أ) بالنسبة للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة يكون الإنخفاض هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة.
- (ب) بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة ، يكون الإنخفاض هو الفرق بين التكلفة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل العائد السوقي لموجودات مالية مماثلة.
- (ج) بالنسبة للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة ، يكون الإنخفاض هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.

#### إلغاء تحقيق الموجودات والمطلوبات المالية

##### (أ) الموجودات المالية

يلغى تحقيق الموجود المالي (أو جزء من موجود مالي أو جزء من مجموعة موجودات مالية مماثلة) في أي من الحالات التالية:

- انتهاء الحق في استلام تدفقات نقدية من الموجود؛
- احتفاظ المجموعة بحقها في استلام تدفقات نقدية من الموجود ، ولكنها تتعهد بدفعها كاملة ودون تأخير كبير إلى طرف ثالث. بموجب ترتيبات للتمرير و (أ) إما أن تكون قد قامت فعلياً بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجود أو (ب) لم تقم فعلياً بتحويل كافة مخاطر ومنافع الموجود أو بالاحتفاظ بها ولكنها حولت السيطرة على الموجود.

##### (ب) المطلوبات المالية

يلغى تحقيق المطلوبات المالية في حالة دفع أو إلغاء أو انتهاء سريان الالتزام. عندما تستبدل مطلوب مالي حالي بمطلوب آخر من نفس المقرض بشروط مختلفة أو عندما يتم تعديل جوهرى في شروط مطلوبات مالية ، يعامل هذا الاستبدال أو التعديل كإلغاء لتحقيق المطلوب الحالي وتحقيق للمطلوب الجديد. يتم تحقيق الفرق بين القيم الدفترية في بيان الدخل الموحد.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تتمة

#### البضاعة

تدرج البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها ، أيهما أقل. تمثل التكلفة جميع المصاريف المتكبدة على كل صنف حتى وصوله إلى موقعه وشكله الحالي كالتالي:

- مخازن وقطع الغيار والبضاعة للبيع - تكلفة الشراء على أساس المتوسط المرجح
- الأعمال قيد التنفيذ - تكلفة المواد والعمالة المباشرة

تحدد صافي القيمة الممكن تحقيقها على أساس سعر البيع التقديري ناقصاً أي تكاليف إضافية متوقع صرفها حتى الإكمال والإستبعاد.

#### المدينون

تدرج أرصدة المدينين بالقيمة الأصلية للفواتير بعد خصم مخصص للمبالغ التي لا يمكن تحصيلها. يتم تقدير مخصص للمبالغ المشكوك في تحصيلها عندما لا يكون محتملاً تحصيل المبالغ بالكامل. تشطب الديون المعدومة عند عدم وجود لا يوجد احتمال لتحصيلها.

تظهر أوراق القبض المستحقة من العملاء كبنود مستقلة في بيان المركز المالي الموحد ما عدا أوراق القبض التي تقل فترة استحقاقها عن سنة حيث تدرج ضمن "مدينون ومصاريف مدفوعة مقدماً".

#### النقد وما في حكمه

لأغراض بيان التدفقات النقدية الموحدة ، يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الأجل التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل ، بعد خصم حسابات السحب على المكشوف من البنوك.

#### انخفاض قيمة موجودات غير مالية

تقوم المجموعة بالتقييم في تاريخ كل بيان للمركز المالي للتأكد من وجود أي مؤشر لاحتمال انخفاض أي موجودات. إذا وجد أي مؤشر كهذا ، أو إذا كان ضرورياً إجراء اختبار سنوي لتحديد انخفاض أية موجودات ، تقوم المجموعة بعمل تقدير للمبلغ الممكن استرداده من الموجودات. المبلغ الممكن استرداده من أي موجودات هو القيمة العادلة لأي موجودات أو وحدة إيرادات نقدية ناقصاً التكاليف حتى البيع أو قيمتها في حال الاستخدام أيهما أعلى ، ويتم تحديده لكل موجودات بمفردها ، ما لم تكن الموجودات لا تنتج إيرادات نقدية تكون منفصلة بشكل كبير عن إيرادات موجودات أخرى أو مجموعة موجودات أخرى. عندما تزيد القيمة الدفترية لأي موجودات عن المبلغ الممكن استرداده ، تعتبر الموجودات منخفضة القيمة ويتم تخفيضها إلى القيمة الممكن استردادها منها.

#### الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

يتم تسجيل المطلوبات المستحقة الدفع مستقبلاً والمتعلقة بالبضائع المستلمة أو الخدمات المؤداة بمجرد استحقاقها بغض النظر عن استلام أو عدم استلام الفواتير من الموردين.



## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد

يتم تحقيق القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد مبدئياً بالقيمة العادلة للمبالغ المقترضة ناقصاً التكاليف المباشرة المرتبطة بالمعاملة. بعد التحقق المبدئي يتم تقييم القروض والتسهيلات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر في بيان الدخل عند إلغاء الاعتراف بالمطلوبات فكذلك باستخدام الإطفاء بطريقة سعر الفائدة الفعلي.

يتم احتساب التكلفة المطفأة عن طريق احتساب أي خصم أو علاوة عند الإكتساب ومصاريف وتكاليف التي تمثل جزءاً مكمل لسعر الفائدة الفعلي. إطفاء سعر الفائدة الفعلي يدرج ضمن تكاليف التمويل في بيان الدخل الموحد.

يتم تحقيق الأرباح والخسائر في بيان الدخل الشامل عند إلغاء تحقيق المطلوبات.

#### تكاليف القروض

تكاليف القروض تحقق في فترة تكبدها وتدرج المبالغ غير المسددة ضمن "دائنون ومبالغ مستحقة الدفع".

أما تكاليف القروض المتعلقة مباشرة بالاستحواذ أو بنشيد العقارات الاستثمارية والعقارات والسفن فيتم رسملتها وتشكل جزءاً من تكلفة الموجودات المعينة. ويتم إيقاف رسمة تكاليف هذه القروض عندما تكتمل فعلياً جميع الأنشطة الضرورية اللازمة لتجهيز الموجودات لاستعمالها. جميع تكاليف القروض الأخرى تحقق كمصاريف.

#### المخصصات

يتم تكوين مخصصات في حالة وجود إلتزام (قانوني أو حكومي) على المجموعة ناشئ من أحداث سابقة ، وعندما يكون محتملاً سداد تكاليف هذا الإلتزام بمبالغ محددة بصورة موثوقة.

#### مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

##### مخصصات مكافأة نهاية الخدمة

تحتسب الشركة مخصصاً لمكافأة نهاية الخدمة لموظفيها وفقاً لعقود خدمة العاملين وقانون العمل القطري رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٤. تستحق المكافأة في العادة على أساس آخر راتب للموظف ومدة الخدمة المتراكمة لكل موظف وإكمال حد أدنى من فترة الخدمة. تدرج التكاليف المتوقعة لمكافأة نهاية الخدمة على مدى فترة الخدمة.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### مكافآت نهاية الخدمة للموظفين - تنمة

##### صندوق التقاعد

بموجب القانون رقم ٢٤ لسنة ٢٠٠٢ الخاص بالتقاعد والمعاشات ، تلتزم الشركة بمساهمة محددة في صندوق التقاعد للموظفين القطريين تحتسب كنسبة مئوية من مرتبات الموظفين القطريين. التزامات الشركة محددة بهذه المساهمة ويتم دفعها عند الاستحقاق.

#### تحويل العملات الأجنبية

تقيد المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية يتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي. وتحول جميع فروقات الصرف سواء الربح أو الخسارة إلى بيان الدخل الموحد.

#### مشتقات الأدوات المالية والتحوط

تستخدم المجموعة مشتقات الأدوات المالية مثل عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة وعقود تبادل أسعار الفائدة للتحوط من المخاطر المرتبطة أساساً بتقلبات أسعار الفائدة والعملات الأجنبية. تدرج هذه المشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ توقيع عقد المشتقات ولاحقاً تقاس بالقيمة العادلة. يتم تسجيل المشتقات كموجودات عندما تكون القيمة العادلة موجبة وكمطلوبات عندما تكون القيمة العادلة سالبة.

إن أي أرباح أو خسائر ناشئة من التغيرات في القيمة العادلة خلال السنة للمشتقات غير المؤهلة لمحاسبة التحوط يتم تحويلها مباشرة إلى بيان الدخل الموحد.

تستخدم الشركة عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة للتحوط ضد مخاطرها المرتبطة بتقلبات أسعار العملات الأجنبية. تدرج هذه العقود في بيان المركز المالي الموحد بالقيمة العادلة ، ويتم تحقيق أي أرباح أو خسائر لاحقة من عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة في بيان الدخل الموحد. تحتسب قيمة عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة باستخدام أسعار العملات الأجنبية المالية لعقود ذات شروط استحقاق مماثلة.

لأغراض محاسبة التحوط يتم تصنيف التحوطات كالتالي:

- تحوطات القيمة العادلة عند التحوط ضد التعرض لتغيرات في القيمة العادلة لموجود أو مطلوب محقق أو ارتباط مؤكد غير محقق (باستثناء ما يتعلق بمخاطر العملات الأجنبية) ؛ أو
- تحوطات التدفقات النقدية عند التحوط ضد التعرض للتغيرات في التدفقات النقدية التي تكون إما بسبب خطر معين يرتبط بموجودات أو مطلوبات محققة أو معاملة متوقعة بدرجة عالية من الاحتمالية أو خطر العملات الأجنبية في ارتباط مؤكد غير محقق.

## ٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

### ٣/٣ السياسات المحاسبية الهامة - تنمة

#### مشتقات الأدوات المالية والتحوط - تنمة

عند التعاقد للتحوط تقوم الشركة رسمياً بتحديد وتوثيق صفقة التحوط التي ترغب الشركة في تطبيق محاسبة التحوط عليها وهدف واستراتيجية إدارة المخاطر. يشمل التوثيق تحديد أداة التحوط والمعاملة المحوطة وطبيعة المخاطر المتحوط ضدها ، وكيف تقوم الشركة بتقييم فاعلية أدوات التحوط في معاوضة التعرض للتغيرات في القيمة العادلة للمعاملة المحوطة أو التدفقات النقدية المتعلقة بالمخاطر المتحوط ضدها. يتوقع أن تكون هذه التحوطات عالية الفعالية في تحقيق تعديلات تعويضية في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية. يتم تقييم التحوطات بصورة مستمرة لضمان استمرار فعاليتها العالية طوال الفترة التي تغطيها التقارير المالية المتعلقة بها.

تعامل التحوطات التي تستوفي المعايير الصارمة لمحاسبة التحوط على النحو التالي:

#### تحوطات القيمة العادلة

يتم تحقيق التغير في القيمة العادلة لمشتقات التحوط في بيان الدخل. يقيد التغير في القيمة العادلة للمعاملة المحوطة كجزء من القيمة الدفترية للمعاملة المحوطة ويتم تحقيقه أيضاً في الربح أو الخسارة.

#### تحوطات التدفقات النقدية

يتم تحقيق الجزء الفعال من ربح أو خسارة من أداة التحوط مباشرة في الإيرادات الشاملة الأخرى في إحتياطي تحوطات التدفق النقدي ، ويتم إدراج أي جزء غير فعال مباشرة في بيان الدخل كمصاريف تشغيل أخرى.

المبالغ المدرجة كإيرادات شاملة أخرى يتم تحويلها إلى الربح أو الخسارة ، مثل عندما تحقق الإيرادات المالية المحوطة أو المصاريف المحوطة او عندما تتم معاملة البيع المتوقعة. عندما يكون البند المحوط هو تكلفة موجودات غير مالية او مطلوبات غير مالية يتم تحقيق المبالغ كإيرادات شاملة أخرى وتحويل القيمة الدفترية المبدئية للموجودات او المطلوبات غير المالية.

#### القيم العادلة

للإستثمارات المتداولة في سوق عاملة يتم تحديد القيمة العاملة بالرجوع إلى أسعار العرض المتداولة بالسوق.

تقدر القيمة العادلة للبنود التي تحمل فوائد بناء على التدفقات النقدية المخصومة بإستخدام أسعار الفائدة لبنود لها شروط ومخاطر مماثلة.

للإستثمارات الرأسمالية غير المتداولة ، تحدد القيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية لإستثمار مماثل أو بناء على التدفقات النقدية غير المخصومة المتوقعة.

# شركة الملاحه القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٤ إيرادات التشغيل

تتكون إيرادات التشغيل من أنشطة الشركات الأساسية التالية:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٣٨٥,١٧٩	٥٠٠,٢٧٦	ملاحه كابيتال
٦٠٠,٩٢٧	٧٠٠,٧٩٣	ملاحه ماريتيم أند لوجيستيكس
٥٦٣,٠٦٥	٥٥١,١٧٨	ملاحه أوفشور
٣٩١,٣٥٣	٣٦٨,٧٨٠	ملاحه للتجارة
٢٥٠,٩٠٣	٢٣٢,٠٢٤	ملاحه للغاز والبتر وكيمواويات
<u>٢,١٩١,٤٢٧</u>	<u>٢,٣٥٣,٠٥١</u>	

تتكون إيرادات ملاحه كابيتال من التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
١٠١,٨٢٢	١٠٥,٩٧٠	إيرادات أرباح موزعة
٩,٢٦٦	١٣٨,٣٧٢	ربح من إستبعاد إستثمارات متاحة للبيع
٧,٦٥٩	٢,٢٦٢	ربح من إستبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
١٩,٥٢١	(٦,٧٤٧)	صافي (خسارة) ربح القيمة العادلة من استثمارات مالية من خلال الربح أو الخسارة
١٥٥,٠٨١	١٦٣,٢٧٣	إيرادات إيجارات
٩١,٨٣٠	٩٧,١٤٦	قطر للمحاجر
<u>٣٨٥,١٧٩</u>	<u>٥٠٠,٢٧٦</u>	

# شركة الملاحه القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٥ مصاريف تشغيل أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
١١,٤١٨	١٢,٠١٧	إتصالات وخدمات
-	١١,٧١٧	شطب عقارات إستثمارية (إيضاح ١٠)
١٢,٢٥٢	١١,٤٦٧	مطالبات وتأمين
٧,٤٨٣	١٠,٩٤٨	مصاريف مكتبية
٦,٥٩٠	٧,٦٦٤	هجرة وجوازات
٦,٠٤٧	٦,٦١٦	سفر وضيافة
٥,٥٩٥	٥,٥٠٠	تنظيف وأمن وسلامة
١٤,٦١١	٥,٣٩٥	مصاريف قانونية ومهنية
٣,٠٣٠	٤,٤٦٧	إصلاحات وصيانة
٢,٢٢٨	٣,٣٤٢	ترويج تجاري
١,٣٦١	١,٢٦٤	مخصص للديون المشكوك في تحصيلها (إيضاح ١٧)
٧٦٨	٧,٨٩٤	مصاريف متنوعة
<u>٧١,٣٨٣</u>	<u>٨٨,٢٩١</u>	

## ٦ إيرادات متنوعة

تتضمن الإيرادات المتنوعة أتعاب مخارجة بقيمة ٤١,٢٧٠,٧٥٠ ريال قطري استلمت من إحدى الشركات التابعة مقابل تسهيل وترتيب خروج أحد الشركاء من بعض الائتلافات التي تعمل في الغاز الطبيعي المسال.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٧ العائد الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب العائد الأساسي للسهم العائد للمساهمين بالشركة الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة.

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٧١٠,٩٩٠	٨٣٥,٤١٧	ربح السنة (الف ريال قطري)
١١٤,٥٢٥	١١٤,٥٢٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (بالألف سهم)
٦,٢١	٧,٢٩	العائد الأساسي والمخفف للسهم (الريال القطري)

ملاحظة:

لا يوجد أي أسهم مخففة قائمة خلال السنة يمكن أن تؤثر على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة ، وعليه يكون العائد المخفف للسهم معادلاً للعائد الأساسي للسهم.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٨ بنود الإيرادات الشاملة الأخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
		<b>تحركات الإيرادات الشاملة الأخرى</b>
		تحولات التدفق النقدي
		صافي الحركة خلال السنة
		حصة المجموعة من صافي حركة شركات زميلة
١,٢٦٧	(١,١١٧)	
(٧٠٢,٥٥٨)	٢٩,١٧٤	
		<b>إجمالي التأثير على الإيرادات (الخسائر) الشاملة الأخرى الناتجة من احتياطي التحوط</b>
(٧٠١,٢٩١)	٢٨,٠٥٧	
		<b>الاستثمارات المتاحة للبيع</b>
		صافي حركة في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
		ربح محقق من استبعاد استثمارات متاحة للبيع
		حصة المجموعة في صافي الحركة في الشركات الزميلة
		تعديلات إعادة تصنيف إنخفاض القيمة المدرجة في بيان الدخل
		الشامل الموحد
٢١١,٦٦٤	(١٧٣,١٤٩)	
(٣,٢٦٧)	(١٤٧,٢٥١)	
٣,٢٢٧	٥,٩٢٧	
٣١,٧٩٥	٣٠,٤٢٦	
		<b>إجمالي التأثير (الخسائر) الإيرادات الشاملة الأخرى الناتجة من استثمارات متاحة للبيع</b>
٢٤٣,٤١٩	(٢٨٤,٠٤٧)	

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٩ عقارات وسفن ومعدات

الإجمالي الف ريال قطري	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ الف ريال قطري	سيارات الف ريال قطري	أثاث وتركيبات الف ريال قطري	آلات ومعدات وأدوات الف ريال قطري	سفن وحاويات ومراكب الف ريال قطري	مباني الف ريال قطري	أراضي الف ريال قطري	
٤,٨٣٠,٦٢٧	٥١٤,٦٠٨	٥٥,٦٦٠	٤٠,٧٦٢	٣٤٤,٤٩٤	٣,٧٤٣,٩٧٨	١٢٤,٨٢٦	٦,٢٩٩	التكلفة :
٤١٩,٣٧٣	٣٩٢,٥٤١	١,٨٩٠	١,٨٥٧	١٤,٢٥٢	٨,٧٥٣	٨٠	-	في ١ يناير ٢٠١٢
-	(٢٢٢,٧٣٤)	١,٠٨٧	٦٩	-	٢١٨,١٠٢	٣,٤٧٦	-	إضافات
(٢٧,٧٨٧)	(٣,٣٨٤)	(١,٢٤٩)	(٣,٢٤٥)	(٦,٦٦١)	(١٣,٢٢٠)	(٢٨)	-	تحويلات
٥,٢٢٢,٢١٣	٦٨١,٠٣١	٥٧,٣٨٨	٣٩,٤٤٣	٣٥٢,٠٨٥	٣,٩٥٧,٦١٣	١٢٨,٣٥٤	٦,٢٩٩	إستبعادات و شطب
								في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١,٣٦٥,١١٣	-	٣٩,٥٧٦	٢٩,٠٥٦	٢٤٧,٣٢٢	٩٧٦,٦٩٣	٧٢,٤٦٦	-	الإستهلاك المتراكم
١٩١,٧١٧	-	٧,٥٦٢	٤,٦٧٤	٣٠,٦٩٤	١٤٣,٥٤٣	٥,٢٤٤	-	في ١ يناير ٢٠١٢
(٢٣,١٨٣)	-	(١,٢١٤)	(٣,٢١٣)	(٥,٥٩٦)	(١٣,١٣٢)	(٢٨)	-	الإستهلاك للسنة
١,٥٣٣,٦٤٧	-	٤٥,٩٢٤	٣٠,٥١٧	٢٧٢,٤٢٠	١,١٠٧,١٠٤	٧٧,٦٨٢	-	للإستبعادات والشطب
٣,٦٨٨,٥٦٦	٦٨١,٠٣١	١١,٤٦٤	٨,٩٢٦	٧٩,٦٦٥	٢,٨٥٠,٥٠٩	٥٠,٦٧٢	٦,٢٩٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
								صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢



# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٩ عقارات وسفن ومعدات - تنمة

الإجمالي الف ريال قطري	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ الف ريال قطري	سيارات الف ريال قطري	أثاث وتركيبات الف ريال قطري	آلات ومعدات وأدوات الف ريال قطري	سفن وحاويات ومراكب الف ريال قطري	مباني الف ريال قطري	أراضي الف ريال قطري	
٤,٣٩٢,٠٧٦	٢٥٩,٤٥٠	٥٢,٩٥١	٤٢,٨٣١	٣٣٦,٠٩١	٣,٥٥٧,٠٧٢	١٣٥,١٨٣	٨,٤٩٨	التكلفة :
٤٧٥,٩٠٨	٣٧٧,٠٥١	٣,٢٠٧	٣,٦٣٠	٩,١٧٨	٧٤,٥٠٣	٨,٣٣٩	-	في ١ يناير ٢٠١١
-	(١٢١,٨٩٣)	٥٠٦	٣,١٩٦	٢,١٨١	١١٥,١٢٠	٨٩٠	-	إضافات
(٢٨,٦١٨)	-	-	(٧,٠٠١)	-	-	(١٩,٤١٨)	(٢,١٩٩)	تحويلات
(٨,٧٣٩)	-	(١,٠٠٤)	(١,٨٩٤)	(٢,٩٥٦)	(٢,٧١٧)	(١٦٨)	-	تحويلات إلى عقارات استثمارية (إيضاح ١٠)
٤,٨٣٠,٦٢٧	٥١٤,٦٠٨	٥٥,٦٦٠	٤٠,٧٦٢	٣٤٤,٤٩٤	٣,٧٤٣,٩٧٨	١٢٤,٨٢٦	٦,٢٩٩	إستبعادات وشطب
								في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١,٢٠١,٠٥٠	-	٣٣,٧٨١	٣٣,١٤٤	٢١٧,٧٩٢	٨٣١,٠٨٩	٨٥,٢٤٤	-	الإستهلاك المتراكم:
١٩٦,٣٣٧	-	٦,٧٥٩	٤,٢٠٨	٣٣,٣٧٢	١٤٧,٢٦٤	٤,٧٣٤	-	في ١ يناير ٢٠١١
-	-	٣٨	-	(٩٥٣)	-	٩١٥	-	الإستهلاك للسنة
(٢٤,٧٥٠)	-	-	(٦,٤٦٢)	-	-	(١٨,٢٨٨)	-	التحويلات
(٧,٥٢٤)	-	(١,٠٠٢)	(١,٨٣٤)	(٢,٨٨٩)	(١,٦٦٠)	١٣٩	-	تحويلات إلى عقارات استثمارية (إيضاح ١٠)
١,٣٦٥,١١٣	-	٣٩,٥٧٦	٢٩,٠٥٦	٢٤٧,٣٢٢	٩٧٦,٦٩٣	٧٢,٤٦٦	-	للإستبعادات والشطب
٣,٤٦٥,٥١٤	٥١٤,٦٠٨	١٦,٠٨٤	١١,٧٠٦	٩٧,١٧٢	٢,٧٦٧,٢٨٥	٥٢,٣٦٠	٦,٢٩٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
								صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

## الملاحه القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٩ عقارات وسفن ومعدات - تنمة

ملاحظات:

١- الرهونات والضمانات على السفن والحاويات والمراكب تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ٢٥.

٢- خلال سنة ٢٠١٢ ، بلغت تكاليف الإقتراض المرسلة ٤,٤٥١,١٥٦ ريال قطري (٢٠١١: ٨٣٤,٥٢٤ ريال قطري).

٣- خلال سنة ٢٠١٢ ، قامت الإدارة بمراجعة تقديرات الأعمار الإنتاجية للسفن والمباني. الخاصة بالملاحه القطرية ش.م.ق من ٢٠ إلى ٢٥ سنة. أيضاً قامت الإدارة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بمراجعة القيم المتبقية لسفن شركة حالول للخدمات البحرية ذ.م.م من لا شيء إلى ١٠٪ من تكلفة السفينة. تعتقد الإدارة إن الأعمار الإنتاجية التقديرية والقيم المتبقية المعدلة تعكس الأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية الأنسب لقيمة الموجودات تم تطبيق هذا التغيير على أساس مستقبلي.

إذا إستمرت الإدارة في إستهلاك السفن بناء على العمر الإنتاجي التقديري والقيمة المتبقية السابق للسفن والمباني ، لأصبح قسط الإستهلاك أعلى بقيمة ٥,٧ ريال قطري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

### ١٠ عقارات إستثمارية

الإجمالي الف ريال قطري	عقارات قيد الإنتشاء الف ريال قطري	مباني الف ريال قطري	أراضي الف ريال قطري	
				<b>التكلفة:</b>
٧٩٥,٢٠٦	٨,٠٥٠	٦٢٥,٧٩٣	١٦١,٣٦٣	في ١ يناير ٢٠١٢
١٧٣	-	١٧٣	-	إضافات خلال السنة
-	(٧,٨٥٠)	٧,٨٥٠	-	تحويلات
(١,٠٣٣)	(٢٠٠)	(٨٣٣)	-	استيعادات
(٢٤,٠٨٦)	-	(٢٤,٠٨٦)	-	شطب
٧٧٠,٢٦٠	-	٦٠٨,٨٩٧	١٦١,٣٦٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
				<b>الاستهلاك المتراكم:</b>
١١٠,٩٨٦	-	١١٠,٩٨٦	-	في ١ يناير ٢٠١٢
٢٥,٠٩٠	-	٢٥,٠٩٠	-	الاستهلاك للسنة
(٨٢٩)	-	(٨٢٩)	-	استيعادات
(١٢,٣٦٩)	-	(١٢,٣٦٩)	-	للشطب
١٢٢,٨٧٨	-	١٢٢,٨٧٨	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٦٤٧,٣٨٢	-	٤٨٦,٠١٩	١٦١,٣٦٣	صافي القيمة الدفترية: في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## الملاححة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ١٠ عقارات استثمارية - تنمة

الإجمالي الف	عقار قيد الإنتشاء الف	مباني الف	أراضي الف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
٧٦٣,١٢٥	٤,٥٨٧	٥٩٩,٣٧٤	١٥٩,١٦٤	التكلفة :
٣,٤٦٣	٣,٤٦٣	-	-	في ١ يناير ٢٠١١
٢٨,٦١٨	-	٢٦,٤١٩	٢,١٩٩	إضافات خلال السنة
٧٩٥,٢٠٦	٨,٠٥٠	٦٢٥,٧٩٣	١٦١,٣٦٣	تحويل من العقارات والسفن والمعدات (إيضاح ٩)
				الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٥٤,٦٦٥	-	٥٤,٦٦٥	-	الاستهلاك المتراكم :
٣١,٥٧١	-	٣١,٥٧١	-	في ١ يناير ٢٠١١
٢٤,٧٥٠	-	٢٤,٧٥٠	-	الاستهلاك للسنة
١١٠,٩٨٦	-	١١٠,٩٨٦	-	تحويل من العقارات والسفن والمعدات (إيضاح ٩)
٦٨٤,٢٢٠	٨,٠٥٠	٥١٤,٨٠٧	١٦١,٣٦٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
				صافي القيمة الدفترية:
				في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

ملاحظات:

(١) تقع العقارات الاستثمارية داخل دولة قطر.

(٢) تم تقييم عقارات استثمارية قيمتها الدفترية ٦٤٧,٣٨٢,٠٠٠ ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١):  
٦٨٤,٢٢٠,٠٠٠ ريال قطري) بواسطة شركة DTZ ، وهي مثن مستقل معتمد ، بقيمة عادلة  
٢,٤٤٧,٩٣٩,٠٠٠ ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١): ٢,٤١١,٩٩٧,٠٠٠ ريال قطري). إن  
شركة DTZ هي جهة متخصصة في تقييم هذا النوع من العقارات الاستثمارية.

(٣) حققت الشركة إيرادات إيجارات بلغت ١٤٦,٤١٧,٠٠٠ ريال قطري للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٣١)  
ديسمبر ٢٠١١: ١٥٠,٤٠٧,٥٦٠ ريال قطري) تم إدراج مصاريف تشغيل مباشرة بما في ذلك الاستهلاك تتعلق  
بالعقارات الاستثمارية بقيمة ٣٥,٠٩٨,٠٠٠ ريال قطري (٢٠١١: ٤٢,٣٤٩,٠٠٠ ريال قطري) ضمن مصاريف  
التشغيل.

(٤) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، قامت الإدارة بمراجعة تقديرات مباني المجموعة المصنفة كعقارات  
إستثمارية من ٢٠ إلى ٢٥ سنة. تعتقد الإدارة أن الأعمار الإنتاجية المعدلة تعكس بصورة صحيحة الأعمار  
الإنتاجية للمباني.

إذا إستمرت الإدارة في إستهلاك المباني بناء على العمر الإنتاجي التقديري السابق للمباني ، لأصبح قسط  
الإستهلاك أعلى بمبلغ ٦,٧٧٠,٩١٤ ريال قطري.

(٥) شطب إستثمارات عقارية يتمثل في شطب مبنى مدرج ضمن الإستثمارات العقارية لشركة تابعة نتيجة هدم المبنى.

## الملاحه القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ١١ الموجودات غير الملموسة

الإجمالي الف ريال قطري	مقاولات الأعمال البحرية وأعماق البحار الف ريال قطري	تكاليف مؤجلة للحوض الجاف والمسح الخاص الف ريال قطري	
			<b>التكلفة:</b>
٢٤٤,٩٢٦	٧٧,٢٤٢	١٦٧,٦٨٤	في ١ يناير ٢٠١٢
٢٤,٩٣٧	-	٢٤,٩٣٧	إضافات
(٢,٠٥٦)	-	(٢,٠٥٦)	شطب
٢٦٧,٨٠٧	٧٧,٢٤٢	١٩٠,٥٦٥	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
			<b>الإطفاء:</b>
١٧٣,٩٠٦	٦٢,٣٠٠	١١١,٦٠٦	في ١ يناير ٢٠١٢
٥٢,٤٥٢	١٤,٩٤٢	٣٧,٥١٠	الإطفاء للسنة
(١,٤٩٢)	-	(١,٤٩٢)	للشطب
٢٢٤,٨٦٦	٧٧,٢٤٢	١٤٧,٦٢٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٤٢,٩٤١	-	٤٢,٩٤١	<b>صافي القيمة الدفترية:</b>
			في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
الإجمالي الف ريال قطري	مقاولات الأعمال البحرية وأعماق البحار الف ريال قطري	تكاليف مؤجلة للحوض الجاف والمسح الخاص الف ريال قطري	
			<b>التكلفة:</b>
٢٠٢,٩٢٠	٧٧,٢٤٢	١٢٥,٦٧٨	في ١ يناير ٢٠١١
٤٢,٠٠٦	-	٤٢,٠٠٦	إضافات
٢٤٤,٩٢٦	٧٧,٢٤٢	١٦٧,٦٨٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
			<b>الإطفاء:</b>
١٠٢,٣١٣	٢٩,٢٠٠	٧٣,١١٣	في ١ يناير ٢٠١١
٧١,٥٩٣	٣٣,١٠٠	٣٨,٤٩٣	الإطفاء للسنة
١٧٣,٩٠٦	٦٢,٣٠٠	١١١,٦٠٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٧١,٠٢٠	١٤,٩٤٢	٥٦,٠٧٨	<b>صافي القيمة الدفترية:</b>
			في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

## ١٢ الحصة من المشروعات المشتركة

للمجموعة الإستثمارات التالية في شركات زميلة:

نسبة ملكية المجموعة الفعلية	٢٠١٢	٢٠١١	بلد التأسيس	
٥٠ %	٥٠ %		جزر الكيمان	شركة كيو إم تانكر ذ.م.م
٥١ %	٥١ %		قطر	شركة قطر للهندسة والتكنولوجيا ذ.م.م
٥١ %	٥١ %		قطر	شركة قطر لإدارة السفن ذ.م.م
٥٠ %	٥٠ %		قطر	شركة الخليج لنقل الغاز الطبيعي المسال ذ.م.م

شركة كيو إم تانكر ذ.م.م

شركة كيو إم تانكر ذ.م.م ("كيو إم تانكر") هي شركة ذات مسؤولية محددة تم إنشؤها مع إكسون موبيل. أسست كيو إم تانكر في ١٢ نوفمبر ١٩٩٧. خلال ٢٠٠٨ باعت الشركة سفنها وأصبحت بدون نشاط من ذلك الوقت.

شركة قطر للهندسة والتكنولوجيا ذ.م.م

شركة قطر للهندسة والتكنولوجيا ذ.م.م ("كيو تيك") هي شركة ذات مسؤولية محدودة تم إنشاؤها مع شركة أبان كونستراكتشنز لمتد ، الهند. أسست في ٢٧ أبريل ٢٠٠٢ بهدف القيام بخدمات هندسية وخدمات أخرى. قررت الشركة في ١١ يناير ٢٠٠٥ إنهاء إتفاقية هذا المشروع المشترك. بدأت عملية التفاوض لإسترداد مستحقاتها. إن البيانات المالية كيو-تيك صغيرة بالنسبة للمجموعة وهي مصنفة في البيانات المالية الموحدة بناء على حسابات الإدارة.

شركة قطر لإدارة السفن

شركة قطر لإدارة السفن ذ.م.م هي شركة ذات مسؤولية محدودة تم إنشاؤها مع ميتسوي أو اس كيه لاينز لمتد ، اليابان ("مول") ١٦,٥% ، ونيبون يوسين كابوشيك كايشا ، اليابان ("أن واي كيه") ١٦,٥% ، وكاواساكي كيسن كايشا لمتد اليابان ("كيه-لين") ٨,٢٥% ، وميتسوي أند كومباني ، اليابان ٧,٧٥%. أسست شركة قطر لإدارة السفن في ١٦ أكتوبر ٢٠٠٣ بهدف تشغيل وإدارة سفن الغاز المسال.

شركة الخليج لنقل الغاز الطبيعي المسال ذ.م.م

شركة الخليج لنقل الغاز الطبيعي المسال ذ.م.م هي شركة ذات مسؤولية محدودة تم إنشاؤها مع الشركة القطرية لنقل الغاز المسال (ناقلات). تهدف شركة الخليج لنقل الغاز الطبيعي المسال إلى تقديم أنشطة مختلفة لتملك وإدارة وتشغيل سفن نقل الغاز المسال.

## الملاحه القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ١٢ الحصة من المشروعات المشتركة - تنمة

بلغت حصة المجموعة في موجودات ومطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ وإيرادات ومصاريف المؤسسات التي تدار بصورة مشتركة للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ والتي تم تضمينها بالطريقة النسبية في البيانات المالية الموحدة كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
		حصة من المركز المالي للمشاريع المشتركة:
٤٧,٧٣٩	٢٨,٠٠٣	موجودات متداولة
٦١٣,٤٠٢	٥٩٤,٦٦٠	موجودات غير متداولة
(٧,٤٩٩)	(١,٠٩٨)	مطلوبات متداولة
(٥٢٢,٨٥٨)	(٤٨٦,٤٤٢)	مطلوبات غير متداولة
<u>١٣٠,٧٨٤</u>	<u>١٣٥,١٢٣</u>	حقوق المساهمين
٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
		حصة من إيرادات وأرباح المشروعات المشتركة:
٥٧,٦٥٠	٦٢,٢١٨	إيرادات التشغيل
(١٦,٥٣٩)	(١٦,٠٨٥)	رواتب وأجور ومنافع أخرى
(١٤,٩١٦)	(١٣,٨٧٣)	إمدادات ومصاريف التشغيل
(١٨,٦٩٠)	(١٨,٧٤٢)	إستهلاك وإطفاء
(١,٢٨٥)	(٨٧٨)	مصاريف تشغيل أخرى
<u>٦,٢٢٠</u>	<u>١٢,٦٤٠</u>	ربح التشغيل
(٧,٥٤٦)	(٩,١٧٨)	تكاليف التمويل
٨	٥	إيرادات تمويل
<u>(١,٣١٨)</u>	<u>٣,٤٦٧</u>	ربح (خسارة) السنة

## الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ١٣ إستثمارات في شركات زميلة

للمجموعة استثمارات التالية في شركات زميلة:

بلد التأسيس	نسبة التملك	حصة الربح	٢٠١٢	٢٠١١
قطر	%٥١,٠	%٤٠,٠	%٥١,٠	%٤٠,٠
شركة كارجوتيك قطر للملاحة ذ.م.م (١ و ١١)				
الشركة العراقية القطرية للنقل والخدمات البحرية المحدودة ش.م.ق (٢ و ١١)				
العراق	%٥١,٠	%٥١,٠	%٥١,٠	%٥١,٠
شركة الملاحة العربية المتحدة ذ.م.م (٣)				
قطر	%٤٠,٠	%٤٠,٠	%٤٠,٠	%٤٠,٠
شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) ش.م.ق (٤)				
قطر	%٣٠,٣	%٣٠,٣	%٣٠,٣	%٣٠,٣
شركة كمارتينا للنقل البحري أي أن سي (٥)				
ليبيريا	%٢٩,٤	%٢٩,٤	%٢٩,٤	%٢٩,٤
شركة بنينسولا لنقل الغاز الطبيعي المسال المحدودة ١ (٦)				
ليبيريا	%٢٩,٤	%٢٩,٤	%٢٩,٤	%٢٩,٤
شركة بنينسولا لنقل الغاز الطبيعي المسال المحدودة ٢ (٦)				
ليبيريا	%٢٩,٤	%٢٩,٤	%٢٩,٤	%٢٩,٤
شركة بنينسولا لنقل الغاز الطبيعي المسال المحدودة ٣ (٦)				
ليبيريا	%٢٠,٠	%٢٠,٠	%٢٠,٠	%٢٠,٠
شركة قطر لنقل الغاز الطبيعي المسال المحدودة (٧)				
بنما	%٣٣,٣	%٣٣,٣	%٣٣,٣	%٣٣,٣
كيو أي أم للنقل البحري أي أن سي (٨)				
الدنمارك	%٤٠,٠	%٢٥,٠	%٤٠,٠	%٢٥,٠
كيه اس ممبرانا ٢ و (١٠)				
قطر	%٥١,٠	%٣٥,٠	%٥١,٠	%٣٥,٠
شركة مان ديزل آند تيربو الملاحة القطرية (٩ و ١١)				

ملاحظات:

- (١) شركة كارجوتيك قطر للملاحة (ذ.م.م) تقوم بأعمال الصيانة وإصلاح معدات دخول البضائع على البحر أو البر والطاقة السائلة ونظم التحكم بمنشآت النفط والغاز الموجودة برأً وبحراً.
- (٢) الشركة العراقية القطرية للنقل والخدمات البحرية المحدودة ، تعمل على توفير خدمات النقل والشحن.
- (٣) شركة الملاحة العربية المتحدة (ذ.م.م) تعمل على توفير خدمات الشحن والملاحة.
- (٤) شركة قطر لنقل الغاز المحدودة (ناقلات) (ش.م.ق) ، تعمل في مجال نقل الغاز إما عن طريق سفنها العابرة للمحيطات أو من خلال الاستثمار في مشاريع مشتركة مع أطراف أخرى. تم رهن اسهم المجموعة في شركة ناقلات للحصول على قرض لأغراض رأس المال العامل (إيضاح ٢٤). خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ قامت المجموعة بإستثمار مبلغ إضافي بلغ ٨,٩٧٣,٣٨٢ ريال قطري وبذلك تزيد من إجمالي ملكيتها من ٣٠,٣٢% إلى ٣٠,٤٢%.
- (٥) أسست شركة كمارتينا للنقل البحري أي أن سي لأغراض تملك وإدارة وتشغيل وتأجير سفينة حمولتها ١٣٥,٠٠٠ متر مكعب من الغاز الطبيعي المسال.
- (٦) أسست شركات بنينسولا لنقل الغاز الطبيعي المسال المحدودة ١ و ٢ و ٣ لأغراض تملك وإدارة وتشغيل وتأجير سفن لنقل الغاز الطبيعي المسال.

## الملاحه القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ١٣ إستثمارات في الشركات زميلة - تنمة

ملاحظات - تنمة

(٧) شركة قطر لنقل الغاز الطبيعي المسال المحدودة تم تأسيسها لأغراض تملك وتشغيل وتأجير سفينة يبلغ طاقة حمولتها ١٣٥,٠٠٠ متر مكعب من الغاز الطبيعي المسال.

(٨) أسست شركة كيو آى ام للنقل البحري أي أن سي لغرض نقل المواد الكيميائية خارج دولة قطر.

(٩) شركة مان ديزل أند تربو الملاحه القطرية ذ.م.م تعمل في تجارة وصيانة المحركات والمعدات البحرية وقطع الغيار. خلال سنة ٢٠١٢ ، قامت المجموعة بإستثمار مبلغ إضافي قدره ٦,١٢٠,٠٠٠ ريال قطري إستجابة لإصدار حقوق. ولكن ليس لهذا الإستثمار أي تأثير على نسبة الملكية في هذه الشركة الزميلة.

(١٠) شركة كي اس ممبرانا ١ و ٢ تم تأسيسها لشراء وتملك وتشغيل وتأجير سفينة للغاز الطبيعي المسال حمولة ١٣٨,١٣٠ متر مكعب و ١٤٥,٠٠٠ متر مكعب. خلال السنة حصلت المجموعة على حصة إضافية ١٥% نتيجة خروج أحد الشركاء.

(١١) الشركات المذكورة تحت أرقام ٢ و ٣ و ٩ لم يتم توحيدها مع نتائج المجموعة ، حيث أن المجموعة لا تمارس سيطرة على عملياتها وأنشأتها.

القيمة الدفترية لإستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة هي كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	الرصيد في ١ يناير
٤,١٩٧,٨١١	٣,٦١٧,١٩٤	مساهمة رأسمالية إضافية في شركة زميلة
-	٦,١٢٠	حصة المجموع من إيرادات شاملة أخرى من شركات زميلة
(٦٩٩,٣٣١)	٣٥,١٠١	أرباح موزعة من شركات زميلة
(١٢٦,٠٠٠)	(١٤٢,٨٠٠)	حصة من نتائج شركات زميلة
٢٤٤,٧١٤	٢٢٧,٨٠٧	زيادة في الملكية في شركات زميلة
-	٨,٩٧٣	
<u>٣,٦١٧,١٩٤</u>	<u>٣,٧٥٢,٣٩٥</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

حصة المجموعة في نتائج شركاتها الزميلة وموجوداتها الإجمالية (متضمناً الشهرة) ومطلوباتها هي كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	الموجودات المتداولة
٩٠١,٣٨٣	٨٧٧,٢٥٦	الموجودات غير المتداولة
١٢,٥٣٦,٤٦٤	١٢,٢٩٩,٨٨٥	المطلوبات المتداولة
(٤٥١,١٠١)	(٢٤٣,٧٠٥)	المطلوبات غير المتداولة
(٩,٣٦٩,٥٥٢)	(٩,١٨١,٠٤١)	
<u>٣,٦١٧,١٩٤</u>	<u>٣,٧٥٢,٣٩٥</u>	حصة من إيرادات وأرباح الشركات الزميلة:
<u>١,١٢٧,١٠٤</u>	<u>١,٠٧٦,٤١٨</u>	إيرادات
<u>٢٤٤,٧١٤</u>	<u>٢٢٧,٨٠٧</u>	أرباح



## الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ١٤ الإستثمارات المتاحة للبيع

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٢,٥٤٠,٦٩٥	٢,٣٩٧,٢٢٠	إستثمارات في أسهم شركات محلية مدرجة
٣٤٤,٨٣٦	٦٧,٦١٢	إستثمارات في شركات محلية غير مدرجة
٣٤٠,٢٦٠	٢٨٧,٣٥٦	إستثمارات في شركات أجنبية غير مدرجة
٥٧,٠٩٤	٣٠,٧٥٢	إستثمارات في سندات
<u>٣,٢٨٢,٨٨٥</u>	<u>٢,٧٨٢,٩٤٠</u>	

ملاحظات:

(١) الإستثمارات المتاحة للبيع تمثل إستثمارات في أسهم وسندات وإستثمارات لدى مدراء صناديق إستثمارية.

(٢) أدرجت ضمن إستثمارات متاحة للبيع أسهم مدرجة في شركات محلية بقيمة عادلة بلغت ٢٦,١٠٠,٠٠٠ ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٢٧,٨٢٠,٠٠٠ ريال قطري) وهي أسهم مقيدة نظراً لعضوية مدراء الشركة في مجالس إدارات الشركات التي تستثمر الشركة في أسهمها.

(٣) أدرجت ضمن إستثمارات متاحة للبيع أيضاً أسهم مقيدة في شركات محلية قيمتها العادلة ٦٤,٩٥٠,٠٠٠ ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٦٧,٦٩٣,٠٠٠ ريال قطري) ، تمثل هذه الأسهم أسهم تأسيس في الشركات المستثمر فيها.

(٤) الإستثمارات غير المدرجة تمثل إستثمارات في شركات تكون فيها المجموعة أحد المؤسسين.

## الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ١٥ قروض لشركات الغاز الطبيعي والبترولي المسال

قامت المجموعة بمنح قروض لشركات الغاز الطبيعي والبترولي المسال من خلال شركاتها التابعة والمملوكة بنسبة ١٠٠%، إن معدل الفائدة السنوية لهذه القروض يتراوح بين ٦% و ٨%.

الشركة التي تقوم بتشغيل شركة الغاز الطبيعي المسال

إسم شركة الغاز الطبيعي / البترولي المسال

* المؤسسة الهندية للنقل البحري المحدودة	* شركة الهند لنقل الغاز الطبيعي المحدودة رقم ١
* ميتسوى او اس كى لاينز	* شركة كمارتينا للنقل البحري INC - ليبيريا
* ال ان جي ايه اس (١)	* ك . س . ممبران رقم ١ - المانيا
* ميتسوى او اس كى لاينز	* شركة قطر لنقل الغاز الطبيعي المسال - ليبيريا
* المؤسسة الهندية للنقل البحري المحدودة	* شركة الهند لنقل الغاز الطبيعي المسال المحدودة رقم ٢- مالطا
* إن واي كى	* شركة بنينسولا لنقل الغاز الطبيعي المسال المحدودة رقم ١- ليبيريا
* كى لاين	* شركة بنينسولا لنقل الغاز الطبيعي المسال المحدودة رقم ٢- ليبيريا
* ميتسوى او اس كى لاينز	* شركة بنينسولا لنقل الغاز الطبيعي المسال المحدودة رقم ٣ - ليبيريا
* ال ان جي ايه اس (٢)	* كي اس ممبران رقم ٢ - الدنمارك

القروض الممنوحة لشركات الغاز الطبيعي والبترولي المسال المذكورة أعلاه تشمل الآتي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٣٣٠,٨٠٥	٣٤٨,٩٢٢	القروض
٧,٥٣٥	٩,٤٣٤	الفوائد المستحقة
<u>٣٣٨,٣٤٠</u>	<u>٣٥٨,٣٥٦</u>	

### ١٦ بضاعة

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٦٨,٦٦١	٦٠,٤٤٢	سيارات ثقيلة وقطع غيار
٣٦,٨٢٨	٩١,٧٩٢	جابرو وكنكري
٢٠,٦٩٥	١٩,٢٤٢	بضاعة أخرى للبيع
<u>١٢٦,١٨٤</u>	<u>١٧١,٤٧٦</u>	
(١١,٣٣٣)	(٩,٣٨٤)	مخصص بضاعة بطيئة الحركة
<u>١١٤,٨٥١</u>	<u>١٦٢,٠٩٢</u>	

## الملاححة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ١٦ بضاعة - تنمة

الحركة في المخصص للبضاعة بطيئة الحركة كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٧,٤٠٤	١١,٣٣٣	في ١ يناير
٣,٩٢٩	٢	المخصص للسنة
-	(١,٩٥١)	إسترداد
<u>١١,٣٣٣</u>	<u>٩,٣٨٤</u>	في ٣١ ديسمبر

### ١٧ مدينون ومبالغ مدفوعة مقدماً

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٣٩٩,٢٣٤	٣٣٥,٠٩٩	نم مدينة (صافي)
٤,٧٢٢	٩,٨٣٦	أوراق قبض
٦٣,٦٦١	١١٥,١٢٤	إيرادات مستحقة
٣٢,٢٩٩	٣٤,٣٦٦	نم مدينة من الموظفين (١)
٤٢,٩٥٥	٤١,٧٣٣	مصاريف مدفوعة مقدماً
٥,٢٦٠	٤,٠٤٦	مبالغ مستحقة من أطراف ذات العلاقة (إيضاح ٣٣)
٣,٩٧٩	١,٩٩٩	مبالغ من وزارة البلدية والتخطيط العمراني (٢)
٢٥,٥٤٢	١٢,٧٤٧	مبالغ مدفوعة مقدماً للموردين
٣٣,٥٩٩	٤٢,٩٢٢	نم مدينة أخرى
<u>٦١١,٢٥١</u>	<u>٥٩٧,٨٧٢</u>	

## الملاححة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ١٧ مدينون ومبالغ مدفوعة مقدماً - تنمة

الذمم التجارية المدينة لا تحمل فوائد وهي عموماً لمدة تتراوح من ٣٠ إلى ٩٠ يوم. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ توجد تجارية قيمتها الأسمية ٢٢,٥٧٤,٠٠٠ ريال قطري منخفضة القيمة (٢٠١١: ٢١,٣١٠,٠٠٠ ريال قطري). كانت الحركة في مخصص إنخفاض الذمم التجارية المدينة كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
١٩,٩٤٩	٢١,٣١٠	في ١ يناير
١,٣٦١	١,٢٦٤	المخصص للسنة
<u>٢١,٣١٠</u>	<u>٢٢,٥٧٤</u>	في ٣١ ديسمبر

كما في ٣١ ديسمبر ، كانت أعمار الذمم التجارية المدينة غير منخفضة القيمة كالتالي:

متأخرة في السداد ولكن غير منخفضة القيمة				غير متأخرة أو منخفضة القيمة		
أكثر من ٣٦٥	٣٦٥ - ١٨١	١٨٠ - ١٢١	١٢٠ - ٦١	٦٠ - ٠	الإجمالي	
يوم	يوم	يوم	يوم	يوم	الف	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ريال قطري	ريال قطري
١,٨٥٩	٢٣,٨٤٤	٦٠,٨٦٦	١٣٥,٠١١	١١٣,٥١٩	٣٣٥,٠٩٩	٢٠١٢
-	٤٠,٦١٤	٣٦,٠٦٦	١٥٣,٩٩٢	١٦٨,٥٦٢	٣٩٩,٢٣٤	٢٠١١

بناء على الخبرة السابقة ، يتوقع أن تسترد بالكامل الذمم المدينة غير منخفضة القيمة. ليس من عادة المجموعة أن تحصل على ضمانات على الذمم المدينة ، ولذلك فإن غالبيتها غير مضمونة.

ملاحظات:

- (١) ضمن الذمم المدينة من موظفين أدرجت قروض خصماً على مكافأة نهاية الخدمة بقيمة ٢٧,٤٠٣,٦٩٣ ريال قطري (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٢٦,١٤٩,٠٣٧ ريال قطري).
- (٢) تمثل المبالغ المستحقة من وزارة البلدية والتخطيط العمراني الجزء غير المسدد مقابل الإستحواذ على موجودات معينة تعود إلى إحدى الشركات التابعة للمجموعة.

## الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ١٨ إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٢٠٢,٤٥٧	٤٨٩,٢٩٠	إستثمارات في أسهم شركات محلية مدرجة

### ١٩ النقد وما في حكمه

في بيان التدفقات النقدية الموحدة ، يشتمل النقد وما في حكمه على التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٤٠٦,٣٧٤	٧٣,١٥٠	أرصدة لدى البنوك ونقد
٥١٦,٩٧٤	١,٤٨٤,٨٥٩	ودائع قصيرة الأجل
٩٢٣,٣٤٨	١,٥٥٨,٠٠٩	أرصدة لدى البنوك ونقد
(١٠٠,٦٩٤)	(٧٧٠,٧٨٣)	ناقص: ودائع لأجل تستحق بعد ٩٠ يوم
(٨,٠٢٢)	(٣٧)	ناقص: سحب على المكشوف من البنوك
٨١٤,٦٣٢	٧٨٧,١٨٩	

إيضاحات:

(١) تحقق الودائع قصيرة الأجل فوائد تتراوح من ١,٨٪ إلى ٢,٨٥٪ (٢٠١١: من ١,٧٥٪ إلى ٤,٥٪) سنوياً.

## الملاححة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢٠ رأس المال

٢٠١١	٢٠١٢	
عدد أسهم بالألف	عدد أسهم بالألف	
١١٤,٥٢٥	١١٤,٥٢٥	المصرح به
		أسهم بقيمة ١٠ ريال قطري للسهم
الف	عدد الأسهم (بالألف)	
ريال قطري		
١,١٤٥,٢٥٢	١١٤,٥٢٥	المصدر والمدفوع بالكامل
		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (أسهم بقيمة ١٠ ريال قطري)

### ٢١ إحتياطي قانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية القطري رقم ٥ لسنة ٢٠٠٢ والنظام الأساسي للشركة يجب تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى حساب الإحتياطي القانوني. ويجوز للمجموعة إيقاف التحويل السنوي عندما يعادل الإحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال. وعليه قررت المجموعة إيقاف التحويلات السنوية إلى حساب الإحتياطي القانوني.

كذلك يتضمن الإحتياطي القانوني مبلغ ٣٦٠,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري و ٦٦١,٠٥٠,٠٠٠ ريال قطري يمثل علاوة إصدار الحقوق المصدرة خلال سنة ٢٠٠٤ وسنة ٢٠٠٨ على التوالي. خلال سنة ٢٠١٠ تم تحويل مبلغ ٣,٤٩٥,٤٠٠ ريال قطري كعلاوة إصدار أسهم خلال سنة ٢٠١٠ إلى حساب الإحتياطي القانوني. إن الإحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها قانون الشركات.

### ٢٢ إحتياطي عام

وفقاً للمادة ٤١ من النظام الأساسي للشركة يجوز للجمعية العامة بناءً على توصية مجلس الإدارة أن تقرر تحويل جزء من صافي الأرباح إلى حساب الإحتياطي العام كما يجوز استخدام هذا الإحتياطي في الوجوه التي تقرها الجمعية العامة للمساهمين.

## الملاححة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢٣ مشتقات الأدوات المالية

#### أنشطة التحوط

#### تحوطات التدفقات النقدية:

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كان لدى المجموعة عقدين للتحوط للتدفق النقدي تتعلق بشركاتها الزميلة للتحوط من مخاطر أسعار الفائدة كالتالي:

#### القطرية للنقل البحري:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ لدى الشركة القطرية للنقل البحري اتفاقية لتبادل أسعار الفائدة بقيمة افتراضية قدرها ٨,٥١٢,٨٠٠ دولار أمريكي (٣٠,٩٨٣,٠٠٠ ريال قطري) (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٩,٩٣٠,٠٠٠ دولار أمريكي) (٣٦,١٤٦,٠٠٠ ريال قطري) ، حيث تستلم بموجبها أسعار فائدة متغيرة تعادل سعر ليبور دولار أمريكي وتدفع سعر فائدة ثابتة بقيمة ٣,٢١٪ على المبلغ الافتراضي. تستخدم المجموعة عقد التبادل للتحوط للتعرض لتقلبات سعر الفائدة على أحد قروضها. يشترك القرض لأجل وعقد تبادل أسعار الفائدة في نفس الشروط الهامة. يقدر أن تكون تحوطات التدفق النقدي عالية الفعالية. تحتسب القيمة العادلة لعقود تبادل أسعار الفائدة بالرجوع إلى تقييم السوق لاتفاقيات التبادل.

#### حلول للخدمات البحرية:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، لدى حلول للخدمات البحرية إتفاقية لتبادل أسعار الفائدة بقيمة إفتراضية قدرها ٥٤,٨١٠,٠٠٠ دولار أمريكي (١٩٩,٥٩٠,٦١٥ ريال قطري) حيث تستلم بموجبها أسعار فائدة متغيرة بقيمة ليبور دولار أمريكي لثلاثة شهور وتدفع سعر فائدة ثابتة بقيمة ١,٣٪ على المبلغ الإفتراضي. تستخدم المجموعة عقد التبادل للتحوط للتعرض لتقلبات سعر الفائدة على أحد قروضها (إيضاح ١٦). يشترك القرض لأجل وعقد تبادل أسعار الفائدة في نفس الشروط الهامة. يقدر أن تحوطات التدفق النقدي عالية الفعالية. تحتسب القيمة العادلة لعقود تبادل أسعار الفائدة بالرجوع إلى تقييم السوق لاتفاقيات التبادل.

### ٢٤ توزيعات أرباح

قرر مجلس إدارة الشركة إقتراح توزيع أرباح نقدية بنسبه ٣٧,٥٪ و تعادل ٣,٧٥ ريال قطري للسهم لسنة ٢٠١٢ بإجمالي ٤٢٩,٥ مليون ريال قطري والتي تخضع لموافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العامة.

خلال السنة ، وبعد موافقة الجمعية العامة التي عقدت في ١٥ إبريل ٢٠١٢ ، قامت الشركة توزيع أرباح نقدية بنسبة ٣٥٪ وتعادل ٣,٥ ريال قطري للسهم وبإجمالي ٤٠٠,٨ مليون ريال قطري تتعلق بسنة ٢٠١١ (٢٠١٠: ٤ : ريال قطري للسهم بإجمالي ٤٥٨,١ مليون ريال قطري).

## الملاححة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢٥ قروض وتسهيلات

٢٠١١	٢٠١٢	الاستحقاق	معدل سعر الفائدة الفعلي	الشركة الأم:
ألف	ألف			
ريال قطري	ريال قطري			
٢٥,٣١٥	١٨,٧١١	أكتوبر ٢٠١٥	لييور + ٠,٧٠%	قرض ١ (١)
٢٤٧,١٧٣	١٩٩,٣٣٣	فبراير ٢٠١٧	لييور + ٠,٧٣%	قرض ٢ (٢)
٢٥٤,٨٠٠	٣٦٤,٠٠٠	يونيو ٢٠١٤	ملاحظة (٣)	قرض ٣ (٣)
١٨,٢٠٠	-	يناير ٢٠١٢	لييور + ٠,٥٠%	قرض ٤ (٤)
٥٨٢,٤٠٠	٥٨٢,٤٠٠	يوليو ٢٠١٤	لييور + ١,١٥%	قرض ٥ (٥)
٤١٣,٥٠٤	٤٨٦,٣٠٤	ديسمبر ٢٠١٣	لييور + ١,٦٠%	قرض ٦ (٦)
				الشركات التابعة:
٨,٠٣٣	١,٦٠٦	مايو ٢٠١٣	لييور + ٠,٧٠%	قرض ٧ (٧)
١٧,٧٠١	١٠,٦٢١	نوفمبر ٢٠١٥	لييور + ٠,٦٥%	قرض ٨ (٨)
٢٠,٥٦٤	١٣,٧٠٩	فبراير ٢٠١٥	لييور + ٠,٧٠%	قرض ٩ (٩)
٢٦,٦٢٨	٢٠,٧١١	يونيو ٢٠١٦	لييور + ٠,٦٠%	قرض ١٠ (١٠)
١١٣,٧٩٧	٩١,٠٣٦	مارس ٢٠١٧	لييور + ٠,٦٠%	قرض ١١ (١١)
-	١٩٩,٥٩١	مارس ٢٠٢٠	لييور + ١,٦٥%	قرض ١٢ (١٢)
٣٦,١٤٧	١٥,٤٩١	سبتمبر ٢٠١٣	لييور + ٠,٨٠%	قرض ١٣ (١٣)
١٩٥,٧٧١	١٤٥,٤٧٩	ابريل ٢٠١٦	لييور + ٠,٧٥%	قرض ١٤ (١٤)
-	٣٩٧,٥٤٧	يونيو ٢٠٢٢	لييور + ١,٧٥%	قرض ١٥ (١٥)
-	٢٤,١٨١	-	-	قرض ١٦ (١٦)
<b>١,٩٦٠,٠٣٣</b>	<b>٢,٥٧٠,٧٢٠</b>			<b>المجموع</b>
				تظهر القروض في بيان المركز المالي الموحد كالاتي:
١,٤٤٦,٣١١	٨٠٠,٣٢٢			جزء متداول
٥١٣,٧٢٢	١,٧٧٠,٣٩٨			جزء غير متداول
<b>١,٩٦٠,٠٣٣</b>	<b>٢,٥٧٠,٧٢٠</b>			<b>المجموع</b>



## الملاحه القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢٥ قروض وتسهيلات - تنمة

#### إيضاحات:

- (١) تم الحصول على القرض رقم (١) لتمويل انشاء صالة عرض ومجمع فلل. لا يجوز للشركة أن تقوم بتوزيع أو تحويل أي أو كل من حقوقها ومنافعها والتزاماتها المتعلقة بالقرض دون موافقة البنك المقرض. هذا القرض مضمون برهن صالة العرض ومجمع الفلل. يتم سداد القرض بدفعات شهرية.
- (٢) تم الحصول على القرض رقم (٢) لتمويل انشاء برج شركة الملاحه القطرية. القرض مضمون برهن البرج رهناً من الدرجة الاولى ويتم سداد القرض دفعات شهرية.
- (٣) يمثل القرض (٣) قروضاً غير مضمونة ويستخدم لرأس المال العامل وبناء بعض السفن. طبقاً للإتفاقية المعدلة المؤرخة ٦ يونيو ٢٠١٢ قامت الشركة باستخدام السحب الإضافي ويبلغ ١٠٩,٢٠٠,٠٠٠ ريال قطري (٣٠ مليون دولار أمريكي) وبذلك زادت التسهيلات الحالية إلى ٣٦٤,٠٠٠,٠٠٠ ريال قطري (١٠٠ مليون دولار أمريكي). يحمل القرض فوائد بسعر ٠,٦% في السنة الأولى ويحمل فائدة بسعر ليبور + ١,٥% من السنة الثانية. يكون إستحقاق سداد القرض في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ وفقاً للإتفاقية المعدلة.
- (٤) القرض (٤) يمثل قروضاً غير مضمونة وتستخدم لأغراض رأس المال العامل وتمويل بناء سفن. لقد تم سداد هذا القرض بالكامل خلال سنة ٢٠١٢.
- (٥) يستخدم القرض رقم (٥) لأغراض رأس المال العامل وتمويل بناء السفن. قامت الشركة بتمديد فترة سداد هذا القرض من يوليو ٢٠١٢ إلى يوليو ٢٠١٤ كما في الإتفاقية المعدلة. هذا القرض مضمون برهن ٥٣,٤٠٠,٠٠٠ من أسهم شركة ناقلات والتي تبلغ قيمتها العادلة ٨١٣,٨١٦,٠٠٠ ريال قطري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٩٣٤,٥٠٠,٠٠٠ مليون ريال قطري).
- (٦) تم الحصول على القرض (٦) لأغراض عامة للشركات وتشمل إعادة تمويل الديون الحالية والإستثمارات الجديدة ، وهو مضمون بضمان الشركة التابعة. يستحق سداد القرض على أقساط نصف سنوية. يبلغ إجمالي قيمة القرض ٢٣٢,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي. كما في تاريخ بيان المركز المالي إستخدمت الشركة ١٣٣,٦٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي.
- (٧) لقد تم الحصول على القرض رقم (٧) لتمويل شراء تسع سفن. ويستحق سداد القرض على أقساط ربع سنوية. يتم ضمان هذا القرض عن طريق التنازل عن إيرادات من كل سفينة لحساب البنك المقرض منه. كذلك سيتم تحويل أي عائدات من تأمين السفن للبنك المقرض.
- (٨) لقد تم الحصول على القرض رقم (٨) لتمويل شراء اثنتين من سفن السحب إلى المرسى. يدفع القرض على أقساط نصف سنوية. هذا القرض مضمون عن طريق التنازل عن إيرادات من كل سفينة لحساب البنك المقرض. كذلك سيتم تحويل أي عائدات لتأمين السفن للبنك المقرض.
- (٩) لقد تم الحصول على القرض رقم (٩) لتمويل شراء سفينتين. يسدد القرض على أقساط نصف سنوية. هذا القرض مضمون بالتنازل عن إيرادات من كل سفينة لحساب البنك المقرض. كذلك سيتم تحويل أي عائدات من التأمين فيما يتعلق السفن للبنك المقرض.
- (١٠) لقد تم الحصول على القرض رقم (١٠) لتمويل شراء ٤ سفن خدمات وسلامة عند الطلب. يدفع القرض على أقساط نصف سنوية. يتم ضمان هذا القرض عن طريق التنازل عن الإيرادات من كل سفينة لحساب البنك المقرض منه. كذلك سيتم تحويل أي عائدات من التأمين فيما يتعلق بالسفن للبنك المقرض.
- (١١) لقد تم الحصول على القرض رقم (١١) لتمويل شراء سفينتين مجهزة بمنصات تموين ، والتي هي قيد الانشاء حالياً. يدفع القرض على أقساط نصف سنوية.

## الملاحه القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢٥ قروض وتسهيلات - تنمة

إيضاحات - تنمة

(١٢) تم الحصول على القرض رقم (١٢) بمبلغ ٢٢٠,٢٣٨,٠٠٠ ريال قطري لغرض تمويل أو إعادة تمويل السفن المرهونة ، ويستحق السداد في مارس ٢٠٢٠ على ٣٢ قسط ربح سنوي. تم التحوط لهذا القرض ضد التعرض لمخاطر أسعار الفائدة (إيضاح ٢٣).

(١٣) تم الحصول على القرض رقم (١٣) لبناء إثنين من ناقلات المنتجات النظيفة وهما جنان ودخان. وهو مضمون برهن من الدرجة الأولى على الناقلات المذكورة أعلاه. ويتم سداه بأقساط ربع سنوية متساوية. دخلت المجموعة في عقد لتبادل أسعار الفائدة لهذا الغرض (إيضاح ٢٣).

(١٤) تم الحصول على القرض رقم (١٤) كتمويل جزئي لبناء ناقلتي LPG / أمونيا بالإضافة إلى ست ناقلات (أفراماكس) لنفط الخام / التنظيف. وتم ضمان القرض برهن السفن من الدرجة الأولى ويتم سداد هذا القرض بموجب أقساط ربع سنوية.

(١٥) تم الحصول على القرض (١٥) لتمويل بناء ١٩ سفينة بقيمة ٤٠٠,٤٠٠,٠٠٠ ريال قطري في السنة ، ويستحق للسداد في ٢٧ ربح سنوي متساوي وقسط أخير بقيمة ١٦٠ مليون ريال قطري في نهاية السنة العاشرة. يستحق سداد او قسط من القرض في يونيو ٢٠١٥. ويتم دفع الفوائد على أساس ربح سنوي.

(١٦) تمثل دواره قصيرة الأجل لإدارة رأس المال العامل. يحمل القرض فوائد عائمة ومضمون بعائدات العقود.

### ٢٦ دفعة مقدمة من أحد العملاء

خلال ٢٠١١ إستلمت المجموعة مبلغ ١٨٧,٤٩٧,٠٠٠ ريال قطري كدفعة مسبقة خالية من الفوائد من أحد العملاء لغرض بناء قوارب سحب إلى المرسى وقوارب إستكشاف وقوارب خدمات. يتم سداد الدفعة المسبقة خلال الإستقطاعات من الفواتير المرحلية المعتمدة. يتم إستقطاع بمعدل ١٠٪. من كل فاتورة مرحلية معتمدة تكون مستحقة حتى يتم سداد المبلغ المدفوع مقدماً بالكامل.

## الملاححة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢٧ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ألف	ألف	
ريال قطري	ريال قطري	
٥٩,٤٣٨	٦٨,٩٢١	المخصص كما في ١ يناير
١٥,٩١٥	١٩,٩٨١	المخصص خلال السنة
(٣,٤٦٤)	(١١,٤٧٢)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة
(٢,٩٦٨)	(٤,٧٩٦)	المحول إلى صندوق التقاعد
<u>٦٨,٩٢١</u>	<u>٧٢,٦٣٤</u>	المخصص كما في ٣١ ديسمبر
		مخصصات منافع الموظفين:
٦٦,٠١٨	٦٩,٩٤٣	حسابات مكافأة نهاية الخدمة
٢,٩٠٣	٢,٦٩١	حساب صندوق التقاعد (إيضاح ٢٩)
<u>٦٨,٩٢١</u>	<u>٧٢,٦٣٤</u>	المخصص كما في ٣١ ديسمبر

يمثل حساب التقاعد مساهمة محددة تدفع عند الطلب لصندوق التقاعد الحكومي. وعليه فإن المبالغ المستحقة يتم الإفصاح عنها كمطلوبات متداولة.

## الملاححة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢٨ التزامات الإيجارات التمويلية

تتعلق الإيجارات التمويلية بعمليات (NVOCC) الخاصة الحاويات بشروط تأجير تتراوح بين ٣ إلى ٥ سنوات. للمجموعة الحق في إختيار شراء الحاويات بمبالغ إسمية عند انتهاء مدة عقود الإيجار.

قيمة الدفعات الحالية		الحد الأدنى لدفعات الإيجارات		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	ألف ريال قطري	
٦,٢٥٧	٣,٠٨٠	٦,٨٣٥	٣,٢٣١	خلال سنة
٣,٤٥١	٣٠٠	٣,٥٤٨	٣١٧	أكثر من سنة وأقل من خمس سنوات
٩,٧٠٨	٣,٣٨٠	١٠,٣٨٣	٣,٥٤٨	
-	-	(٦٧٥)	(١٦٨)	ناقص: تكاليف تمويل مستقبلية
٩,٧٠٨	٣,٣٨٠	٩,٧٠٨	٣,٣٨٠	الحد الأدنى الحالي لدفعات الإيجارات التمويلية

مدرجة في بيان المركز المالي الموحد كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٦,٢٥٧	٣,٠٨٠	جزء متداول
٣,٤٥١	٣٠٠	جزء غير متداول
٩,٧٠٨	٣,٣٨٠	

## الملاححة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢٩ الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
١١٦,٢٧٠	١٠٩,٢٩٧	دائنون تجاريون وأوراق دفع
١٣٤,٨٤١	١٥١,١٦٣	مصاريف مستحقة
٢,٩٠٣	٢,٦٩١	المخصص لصندوق التقاعد (إيضاح ٢٧)
٥٩,٠٦٥	٥٠,٥١١	مبالغ مدفوعة مقدماً من عملاء
١٧,٧٧٤	٢٠,٨٨٥	مساهمة لصندوق الأنشطة الاجتماعية والرياضية (إيضاح رقم ٣٠)
٩٢٥	٤,٤٩٦	قيمة عادلة سالبة لعقود تبادل أسعار فائدة
٣,٢١٠	٩,٥٩٤	مخصص للأضرار المقررة (١)
١٢٤,٧٥٤	١٢٠,٧٢٠	ذمم دائنة أخرى
<u>٤٥٩,٧٤٢</u>	<u>٤٦٩,٣٥٧</u>	

ملاحظة:

(١) يتعلق مخصص للأضرار المقررة بأضرار ناتجة من التسليم المتأخر للسفن للتأجير لأحد الشركات التابعة للمجموعة.

### ٣٠ مخصص الأنشطة الإجتماعية والرياضية

وفقاً لقانون ١٣ من سنة ٢٠٠٨ ، خصصت المجموعة مبلغ ٢٠,٨٨٥,٠٠٠ ريال قطري (٢٠١١: ١٧,٧٧٤,٠٠٠) بما يعادل ٢,٥% من صافي الربح الموحد المعدل لدعم الأنشطة الرياضية والثقافية والإجتماعية والخيرية.

## الملاححة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٣١ الالتزامات

#### لإلتزامات الرأسمالية

٢٠١١	٢٠١٢
الف	الف
ريال قطري	ريال قطري

#### استثمارات

جزء غير مدفوع من استثمارات

١٣٤	-
-----	---

#### عقارات وسفن ومعدات

نفقات رأسمالية تقديرية معتمدة ولم يتم التعاقد عليها كما في

تاريخ بيان المركز المالي

٩٠٧,٨٥٨	٤٧٤,٩٣٠
---------	---------

#### إلتزامات الإيجارات التشغيلية

دخلت الشركة في عقود إستئجار. تحتسب هذه العقود كإيجارات تشغيلية. إن الإلتزامات الإيجارات المستقبلية لهذه العقود

كانتالي:

٢٠١١	٢٠١٢
الف	الف
ريال قطري	ريال قطري

خلال سنة واحدة

بعد سنة ولكن لا تزيد عن خمس سنوات

٤٥,٨٤٧	٤٥,٨٤٨
١٠٦,٩٧٦	٦١,١٢٨

إجمالي نفقات الإيجارات التشغيلية المتعاقد عليها كما في

تاريخ بيان المركز المالي

١٥٢,٨٢٣	١٠٦,٩٧٦
---------	---------

## الملاححة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٣٢ مطلوبات محتملة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ للمجموعة التزامات محتملة تتعلق بضمانات بنكية وأخرى والتي تنشأ خلال الأعمال العادية ، ولا تتوقع المجموعة أن تنشأ عنها مطلوبات هامة، بقيمة ٨٩٢,٦٠٠,٠٠٠ ريال قطري (٣١ ديسمبر ٢٠١١ : ٧٦٦,٦٦٣,٠٠٠ ريال قطري).

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
٦٤٤,٣٠٥	٧٥١,٥٨٢	خطابات ضمان
١٢٢,٣٥٨	١٤١,٠٢٢	اعتمادات مستندية
<u>٧٦٦,٦٦٣</u>	<u>٨٩٢,٦٠٤</u>	

### ٣٣ الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة

#### المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

الأطراف ذات العلاقة تمثل الشركات الزميلة وكبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا للشركة والشركات التي يقومون بإدارتها أو التي لهم تأثير هام عليها. يتم اعتماد سياسة الاسعار وشروط هذه المعاملات من قبل إدارة الشركة.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان الدخل الموحد هي كالتالي :

٢٠١١		٢٠١٢		
مشتريات	مبيعات	مشتريات	مبيعات	
الف	الف	الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
١,١٨٤	٦٩١	٦,١٩٨	٤٦٠	شركات زميلة
١,٦٨٢	٨,٣٦٦	١,٤٣٠	٥,٢٧٣	أعضاء مجلس إدارة
٦,٦٧٦	٤٩,٣٧٥	-	-	أطراف أخرى ذات علاقة
<u>٩,٥٤٢</u>	<u>٥٨,٤٣٢</u>	<u>٧,٦٢٨</u>	<u>٥,٧٣٣</u>	

## الملاحه القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٣٣ الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة - تنمة

#### أرصدة الأطراف ذات العلاقة

الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة والمضمنة في بيان المركز المالي الموحد كالتالي:

٢٠١١		٢٠١٢		
مدنيون	دائنون	مدنيون	دائنون	
تجاريون	تجاريون	تجاريون	تجاريون	
الف	الف	الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
-	١,٢٩٣	-	٦٣٦	شركات زميلة
-	٣,٩٦٧	-	٢,٣٦٦	أعضاء مجلس إدارة
-	-	-	١,٠٤٤	أطراف أخرى ذات علاقة
-	٥,٢٦٠	-	٤,٠٤٦	

المبيعات إلى والمشتريات من الأطراف ذات العلاقة تتم وفقاً لأسعار السوق العادية. الأرصدة القائمة في نهاية السنة غير مضمونة بضمانات وبدون فوائد ويتم سدادها نقداً. ليست هنالك أية ضمانات مقدمة من أو إلى أي طرف ذي علاقة فيما يتعلق بالأرصدة الدائنة أو المدينة. كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لم تسجل المجموعة أي خسارة انخفاض في قيمة الأرصدة المدينة من قبل الأطراف ذات العلاقة (٢٠١١ : لا شيء). في كل سنة يتم تقييم الحالة المالية لكل طرف ذي علاقة وكذلك يتم تقييم الأسواق التي تعمل فيها الأطراف ذات العلاقة.

#### قروض مستحقة من شركات زميلة

تم الإفصاح عن قروض إلى شركات غاز طبيعي وبترولي مسال بلغت ٣٥٨,٣٥٦,٠٠٠ ريال قطري (٢٠١١) : ٣٣٨,٣٤٠,٠٠٠ ريال قطري) كجزء من الإفصاح ١٥.

#### مكافآت لأعضاء مجلس الإدارة ولموظفون بالإدارة العليا

بلغت المكافآت لأعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين بالإدارة العليا للشركة خلال السنة كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
١٢,٦٥٨	١٨,١١٢	منافع قصيرة الأجل
٢,٦٢٢	٢,٨٥٢	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٢١,٧٠٠	٢٨,٢٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة - نقدية
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	مكافآت أعضاء مجلس إدارة الشركات التابعة - نقدية
٤٩٥	٦٨٢	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - عينية
٤٧,٤٧٥	٥٩,٨٤٦	



### ٣٤ التحليل القطاعي

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، قامت المجموعة بإعادة هيكله نتج عنها إعادة تويب التحليل القطاعي السابق.

المجموعة الآن مقسمة إلى ستة أركان كما يلي ، والتي تكون خمس قطاعات تصدر تقاريرها.

- ملاحة كابيتال - يوفر الخدمات الإستشارية المالية الملاحة القطرية وشركاتها التابعة. بالإضافة إلى ذلك تقوم بحفظه من الإستثمارات المالية والعقارية وتملكها للإستثمار في شركة قطر للمحاجر ذ.م.م.
- ملاحة ماريتيم أند لوجيستكس - يوفر مجموعة شاملة من الخدمات إلى المستوردين الرئيسيين والمصدرين وشركات النقل البحري في المنطقة بما في ذلك شركات النفط والغاز. الأنشطة تشمل خدمات لوجستية وحاويات شحن وحدة إمدادات وعمليات نقل بغير سفن ووكالات الشحن وإدارة الموانئ وبناء السفن وتصنيع الصلب.
- ملاحة أوفشور - يوفر مجموعة شاملة من خدمات الدعم البحري لصناعة النفط والغاز في جميع أنحاء المنطقة. وتقوم الشركة حالياً بتشغيل أسطول مكون من أكثر من ٣٠ سفينة خدمات بحرية والتي تشمل سفن السلامة والطوارئ وقاطرات سحب للتعامل مع المراسي والقوارب وسفن وقوارب ديناميكية لتحديد مواقع السفن (DP) ويوفر مجموعة كاملة من خدمات الغوص بما في ذلك غوص التشبع.
- ملاحة للتجارة - يمثل القطاع بعض أشهر ماركات الشاحنات والمعدات الثقيلة والآلات وآلات التشحيم في قطر. تسوق الشركة منتجات موكليها وتوفر خدمات ما بعد البيع الحرجة. ملاحة التجارية أيضاً تمتلك وتدير وكالة سفر معتمدة من قبل IATA وهي واحدة من أقدم الوكالات في دولة قطر.
- ملاحة للغاز والبتروكيماويات - يقوم القطاع بتملك وإدارة وتشغيل أسطول حديث من ناقلات الغاز الطبيعي والبترولي المسال ، وتوفير خدمات النقل في المحيطات لشركات الطاقة والصناعة العالمية. كذلك يمتلك القطاع أسطولاً حديثاً من ناقلات البضاعة وناقلة واحدة للخام. كذلك يقوم القطاع بتشغيل عدد من ناقلات البضاعة في شراكة مع شركات تجارية وشحن دولية.
- التعديلات المتعلقة بمجموعة ملاحة - تمثل التكلفة ويتم تخصيصها لاحقاً لمختلف قطاعات الأعمال الأساسية بطريقة منهجية موضوعية. توفر خدمات أساسية لكل الأركان لإدارة أعمالهم الخاصة. الخدمات هي تكاليف الإدارة وتطوير الشركات والإتصالات والتدقيق الداخلي والشؤون القانونية والخدمات المشتركة وتكنولوجيا المعلومات والمشتريات والموارد البشرية والشؤون الإدارية والمالية.

تراقب الإدارة نتائج التشغيل لكل قطاع بشكل منفصل لغرض إتخاذ القرارات حول تخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات على أرباح أو خسائر التشغيل ويتم قياسها بما ينسجم مع ربح أو خسارة التشغيل في البيانات المالية الموحدة.

تكون أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية على أساس الأسعار الحرة بطريقة تماثل المعاملات مع الأطراف الخارجية.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٤ التحليل القطاعي - تنمة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الموحد الف ريال قطري	تعديلات وإستبعادات الف ريال قطري	إجمالي القطاعات الف ريال قطري	تعديلات خاصة بمجموعة الملاحة الف ريال قطري	ملاحة للغاز والبتروكيماويات الف ريال قطري	ملاحة للتجارة الف ريال قطري	ملاحة أوفشور الف ريال قطري	ملاحة ماريتيم أند لوجيستكس الف ريال قطري	ملاحة كابيتال الف ريال قطري	
٢,٣٥٣,٠٥١	(٣١٠,٠٦٩) <sup>(١)</sup>	٢,٦٦٣,١٢٠	-	٢٣٢,٠٢٣	٤٣٣,٥٧٨	٥٥١,١٧٨	٨٤٩,٦٢٦	٥٩٦,٧١٥	إيرادات التشغيل
(٥٧٩,٨٧٢)	-	(٥٧٩,٨٧٢)	(٩٦,٨٦٤)	(٧١,٤٥٧)	(١٣,٠٢٩)	(١٨٤,٣٨٠)	(١٩٧,١٠٣)	(١٧,٠٣٩)	مرتبات وأجور ومكافآت أخرى
(٧٨٥,٧٨٩)	٢٨٨,٢٢٥ <sup>(١)</sup>	(١,٠٧٤,٠١٤)	(٢,٧٧١)	(٦٠,٤٤٤)	(٣٨٥,٤١١)	(١٢٨,٢١٠)	(٣٤٦,٤٦٨)	(١٥٠,٧١١)	إمدادات ومصاريف التشغيل
(٥٤,٦١٦)	٢١,٨٤٤ <sup>(١)</sup>	(٧٦,٤٦٠)	(١٢,٤٤٨)	(٨٠٠)	(١,٤١٣)	(٧,٢٥٧)	(٥,٩٣١)	(٤٨,٦١١)	مصاريف إيجار
(٢٦٩,٢٥٩)	-	(٢٦٩,٢٥٩)	(٢,٥٦٩)	(٩٣,٠١٢)	(١,٠٤٤)	(٧٢,٧٣٧)	(٦٦,٧٥٣)	(٣٣,١٤٥)	استهلاك وإطفاء
(٨٨,٢٩١)	-	(٨٨,٢٩١)	(١٠,٢٩٨)	(١٠,٤٣٠)	(٣,٥٣١)	(١٣)	(٣٦,٧١٠)	(٢٧,٣٠٩)	مصاريف تشغيل أخرى
٥٧٥,٢٢٤	-	٥٧٥,٢٢٤	(١٢٤,٩٤٩)	(٤,١١٩)	٢٩,١٥٠	١٥٨,٥٨١	١٩٦,٦٦١	٣١٩,٩٠٠	ربح التشغيل
(٥٢,٠٦٦)	-	(٥٢,٠٦٦)	-	(١٤,٩٧١)	(١٢٣)	(٧,٤٥٩)	(١١,٦١٣)	(١٧,٩٠٠)	تكاليف تمويل
٥٩,٣٨٠	-	٥٩,٣٨٠	-	٢٧,٩٣٦	-	١,١٨٧	-	٣٠,٢٥٧	إيرادات تمويل
٤,٥٤٩	-	٤,٥٤٩	-	١٥	-	٤,٥٠٥	٨٧٤	(٨٤٥)	ربح من استبعاد عقارات وسفن ومعدات
٢٢٧,٨٠٧	-	٢٢٧,٨٠٧	-	٢٢٧,٢٣٣	-	-	٥٧٤	-	حصة من نتائج شركات زميلة
٥٢,١٨٧	-	٥٢,١٨٧	-	٤٦,٩٢٣	-	٦٣٠	-	٤,٦٣٤	إيرادات متنوعة
(٣٠,٤٢٦)	-	(٣٠,٤٢٦)	-	-	-	-	-	(٣٠,٤٢٦)	إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع
-	-	-	١٢٤,٩٤٩	(١٣,٤٨٨)	(٩,٧٥٧)	(١٥,١٩٨)	(٧٦,٤٧٣)	(١٠,٠٣٣)	توزيعات خاصة بمجموعة الملاحة
٨٣٦,٦٥٥	-	٨٣٦,٦٥٥	-	٢٦٩,٥٢٩	١٩,٢٧٠	١٤٢,٢٤٦	١١٠,٠٢٣	٢٩٥,٥٨٧	ربح السنة

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٤ التحليل القطاعي - تنمة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

الموحد الف ريال قطري	تعديلات وإستيعادات الف ريال قطري	إجمالي القطاعات الف ريال قطري	تعديلات خاصة بمجموعة الملاحة الف ريال قطري	ملاحة للغاز والبتروكيماو يات الف ريال قطري	ملاحة للتجارة الف ريال قطري	ملاحة أوفشور الف ريال قطري	ملاحة ماريتيم أند لوجيستيكس الف ريال قطري	ملاحة كابيتال الف ريال قطري	
٢,١٩١,٤٢٧	(٢٤٠,٤٨٨) (١)	٢,٤٣١,٩١٥	-	٢٥٠,٩٠٣	٤٥١,٨٧٧	٥٦٣,٠٦٥	٧٠٣,٥٤٩	٤٦٢,٥٢١	إيرادات التشغيل
(٥١٨,٧١٧)	١٦٩ (١)	(٥١٨,٨٨٦)	(٦٦,٥٠٠)	(٧٠,٧٣٥)	(١١,٢٤٦)	(١٧٢,٩٤٨)	(١٨١,٨١٠)	(١٥,٦٤٧)	مرتبات وأجور ومكافآت أخرى
(٧٨٤,٨٥٠)	٢١٢,٧٦١ (١)	(٩٩٧,٦١١)	(٢,٦٩٧)	(٥٧,٣٦٥)	(٤٠٩,٩٨٨)	(١١٥,٧٩٧)	(٢٨٣,٢٣٨)	(١٢٨,٥٢٦)	إمدادات ومصاريف التشغيل
(٥٥,٩٧٢)	٢٤,٥٤٧ (١)	(٨٠,٥١٩)	(١٤,٢٢٠)	(١,٩٥٢)	(١,٥٥٤)	(٧,٦٨٩)	(٦,٥٤٠)	(٤٨,٥٦٤)	مصاريف إيجار
(٢٩٩,٥٠١)	١٧٠ (١)	(٢٩٩,٦٧١)	(٣,٠٠١)	(١١١,٥١٨)	(٨٦٨)	(٦٧,٤٢٧)	(٧٧,٨٠٩)	(٣٩,٠٤٨)	استهلاك وإطفاء
(٧١,٣٨٣)	٢,٨٤١ (١)	(٧٤,٢٢٤)	(١٩,٢٨٣)	(٦,٩٦٠)	(٧,٠٧٩)	(٧)	(٣٣,٩٨٧)	(٦,٩٠٨)	مصاريف تشغيل أخرى
٤٦١,٠٠٤	-	٤٦١,٠٠٤	(١٠٥,٧٠١)	٢,٣٧٣	٢١,١٤٢	١٩٩,١٩٧	١٢٠,١٦٥	٢٢٣,٨٢٨	ربح التشغيل
(٤٤,٢١٩)	-	(٤٤,٢١٩)	-	(٢٠,٠٢٢)	(١٣٥)	(٢,٥٨٥)	(٩,٤٧٩)	(١١,٩٩٨)	تكاليف تمويل
٥٨,٦٣٩	-	٥٨,٦٣٩	-	٣٢,٣٦٥	-	٢,٨٦٠	-	٢٣,٤١٤	إيرادات تمويل
٨,٢٢٠	-	٨,٢٢٠	-	١,٨١٦	-	٣,٦٣١	-	٢,٧٧٣	ربح من استبعاد عقارات وسفن ومعدات
٢٤٤,٧١٤	-	٢٤٤,٧١٤	-	٢٤٤,٨٨٥	-	-	(١٧١)	-	حصة من نتائج شركات زميلة
١٦,٤٤٠	-	١٦,٤٤٠	-	٥,٥٦٨	-	١,٨٩٠	٢١٧	٨,٧٦٥	إيرادات متنوعة
(٣١,٧٩٥)	-	(٣١,٧٩٥)	-	-	-	-	-	(٣١,٧٩٥)	إنخفاض قيمة إستثمارات متاحة للبيع
-	-	-	١٠٥,٧٠١	(١١,٨٠٧)	(٨,٤٨٨)	(١٣,١٨٧)	(٦٣,٥٥٣)	(٨,٦٦٦)	توزيعات خاصة بمجموعة الملاحة
٧١٣,٠٠٣	-	٧١٣,٠٠٣	-	٢٥٥,١٧٨	١٢,٥١٩	١٩١,٨٠٦	٤٧,١٧٩	٢٠٦,٣٢١	ربح السنة

(١) تم استبعاد الإيرادات بين القطاعات عند التوحيد.

## شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٣٤ التحليل القطاعي - تمة

#### القطاعات الجغرافية

تقدم المجموعة خدماتها في دولة قطر ودولة الإمارات العربية المتحدة. إيرادات التشغيل وأرباح المجموعة بعد استبعاد المعاملات بين القطاعات هي كما يلي:

	٢٠١١			٢٠١٢			
	الإمارات العربية المتحدة	قطر	الإجمالي	الإمارات العربية المتحدة	قطر	الإجمالي	
	الف ريال قطري	الف ريال قطري	الف ريال قطري	الف ريال قطري	الف ريال قطري	الف ريال قطري	
إيرادات التشغيل	١٠٥,٣١٩	٢,٠٨٦,١٠٨	٢,٣٥٣,٠٥١	١٦٣,٦٥٢	٢,١٨٩,٣٩٩	٢,١٨٩,٣٩٩	
ربح (خسارة) السنة	(١,٧٦٢)	٧١٤,٧٦٥	٨٤٦,١٥٠	٨,٢٣٧	٨٣٧,٩١٣	٨٣٧,٩١٣	
	٢,١٩١,٤٢٧	٢,٠٨٦,١٠٨	٢,٣٥٣,٠٥١	١٦٣,٦٥٢	٢,١٨٩,٣٩٩	٢,١٨٩,٣٩٩	
	٧١٣,٠٠٣	٧١٤,٧٦٥	٨٤٦,١٥٠	٨,٢٣٧	٨٣٧,٩١٣	٨٣٧,٩١٣	

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٥ إدارة المخاطر المالية

### الأهداف والسياسات

تشتمل المطلوبات الرئيسية للمجموعة على قروض وتسهيلات تحمل فوائد وإلتزامات بموجب إيجارات تمويلية وحسابات على المكشوف لدى البنوك أرصدة تجارية دائنة ومبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة وذمم دائنة أخرى. الغرض الأساسي لهذه المطلوبات المالية هو الحصول على تمويل لعمليات المجموعة. لدى المجموعة موجودات مالية مختلفة مثل أرصدة تجارية مدينة أطراف ذات علاقة وقروض من شركات الغاز الطبيعي والبترولي المسال وإستثمارات متاحة للبيع وارصدة لدى البنوك ونقد وهي ناتجة مباشرة من عمليات المجموعة.

إن المخاطر الرئيسية الناشئة من الأدوات المالية للمجموعة هي مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. تتمثل مخاطر السوق في خطر تأثير تغيرات الأسعار بالسوق مثل أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار أسهم الملكية على ربح أو حقوق المساهمين أو على قيمة الأدوات المالية المملوكة للمجموعة. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة السياسات والموافقة عليها بغرض إدارة كل من هذه المخاطر ، والتي نلخصها فيما يلي:

### مخاطر أسعار الفائدة

تتمثل مخاطر أسعار الفائدة في أن تتقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية لأداة مالية نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة بالسوق. إن تعرض المجموعة لمخاطر التغير في أسعار الفائدة بالسوق يتعلق أساساً بالقروض التي تحمل فوائد والودائع قصيرة الأجل بأسعار فائدة عائمة.

إن تعرض المجموعة لخطر التغيرات في أسعار الفائدة بالسوق يتعلق أساساً بالموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة بأسعار فائدة عائمة والأدوات المالية بأسعار ثابتة. لإدارة مخاطر التغيرات في أسعار الفائدة العائمة على قروضها ، دخلت المجموعة في عقود تبادل أسعار الفائدة كما تم شرحه في الإيضاح ٢٣.

الجدول التالي يعكس حساسية بيان الدخل الموحد لتغيرات معقولة محتملة في أسعار الفائدة بعدد ٢٥ نقطة أساس ، مع ثبات جميع المتغيرات الأخرى. إن حساسية بيان الدخل الموحد هو تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة لسنة واحدة ، بناء على الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار فائدة عائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. يتوقع أن يكون النقص في أسعار الفائدة مساوياً ومعاكساً لتأثير الزيادات المبيّنة.

التأثير على ربح

التغيرات في  
نقاط الأساس  
السنة  
ريال قطري

٢٠١٢

(٤,٧٢٥)

٢٥+

أدوات مالية بأسعار فائدة عائمة

٢٠١١

(٤,٤٤٢)

٢٥+

أدوات مالية بأسعار فائدة عائمة

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٥ إدارة المخاطر المالية - تنمة

### مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات في أن تتقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. إن سعر الريال القطري مربوط بالدولار الأمريكي ، ولذلك لا تمثل الأرصدة بالدولار الأمريكي مخاطر عملات هامة للمجموعة.

### مخاطر أسعار أسهم الملكية

تتعرض استثمارات المجموعة المدرجة وغير المدرجة بالبورصة لمخاطر أسعار أسهم الملكية الناشئة من عدم التيقن من قيم الاستثمارات مستقبلاً. تقوم الإدارة العليا للمجموعة بمراجعة تقارير حول محافظتها الإستثمارية بشكل منتظم.

في تاريخ بيان المركز المالي ، تشتمل المخاطر على الأوراق المالية المدرجة بالبورصة بالقيمة العادلة على إستثمارات متاحة للبيع وإستثمارات المحفظ بها للمتاجرة. إن أي زيادة أو نقص بنسبة ٥٪ في مؤشر بورصة قطر سوف يكون له تأثير يقارب ٢٤,٤٦٥,٠٠٠ ريال قطري (٢٠١١ : ١٠,١٢٣,٠٠٠ ريال قطري) على بيان الدخل الموحد بالنسبة للاستثمارات المحفظ بها للمتاجرة. بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع سيكون لأي نقص بنسبة ٥٪ في مؤشر بورصة قطر و ASX تأثير يقارب ١١٩,٨٦١,٠٠٠ ريال قطري (٢٠١١ : ١٢٧,٠٣٥,٠٠٠ ريال قطري) على بيان الدخل الموحد أو حقوق المساهمين بالمجموعة، ويعتمد ذلك على ما إذا كان الانخفاض هاماً ومستمراً. إن زيادة ٥٪ في قيمة الأوراق المالية المدرجة بالبورصة سوف تؤثر على حقوق المساهمين بمبلغ مماثل ولكن لن يكون لها تأثير على بيان الدخل ما لم يكن هناك انخفاض مسجل مرتبط بها.

### مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في أن يفشل طرف في أداة مالية في الوفاء بالتزاماته ويسبب بذلك خسارة مالية لطرف آخر. يتمثل تعرض المجموعة لمخاطر ائتمانية في القيمة الدفترية لموجوداتها المالية والتي تتكون أساساً من ذمم مدينة وقروض لدى شركات الغاز الطبيعي والبترولي المسال ، وأرصدة لدى البنوك.

تعمل المجموعة للحد من مخاطر الائتمان بالنسبة للعملاء بوضع أسقف ائتمانية لكل عميل ومراقبة الذمم المدينة القائمة. وحيث أن المجموعة تتعامل مع عملاء ذي ثقة ائتمانية ويتم تحصيل المستحقة منهم بناء على شروط تعاقدية محددة ، فإن تعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية ضئيل.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٥ إدارة المخاطر المالية - تنمة

### مخاطر الائتمان - تنمة

بالنسبة للمخاطر الائتمانية الناشئة من الموجودات المالية الأخرى للمجموعة ، يكون تعرض المجموعة للمخاطر من عجز الأطراف الأخرى عن السداد ، ويكون أقصى تعرض للمخاطر مساوياً للقيمة الدفترية لهذه على النحو التالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
ريال قطري	ريال قطري	
٣٣٨,٣٤٠	٣٥٨,٥٦٦	قروض لشركات الغاز الطبيعي والبترولي المسال (إيضاح ١٥)
٣٩٩,٢٣٤	٣٣٥,٠٩٩	مدينون تجاريون
٦,٥٤٣	١١,٧٥٠	أوراق قبض
٣,٩٧٩	١,٩٩٩	مبالغ مستحقة من وزارة الشؤون البلدية والتخطيط العمراني
٣٢,٢٩٩	٣٤,٣٦٦	ذمم مدينة من الموظفين
٥,٢٦٠	٤,٠٤٦	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٣٣,٥٩٩	٤٢,٩٢٣	ذمم مدينة أخرى
٩٢١,٧٦٩	١,٧٢٤,٣٩٢	أرصدة لدى البنوك (باستثناء النقد)
<u>١,٧٤١,٠٢٣</u>	<u>٢,٥١٣,١٤١</u>	

### مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم استطاعة المجموعة الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها. إن وسيلة المجموعة لإدارة مخاطر السيولة هو أن تضمن بقدر الإمكان أن يكون لديها دائماً سيولة كافية لسداد التزاماتها عند استحقاقها ، في الظروف العادية وغير العادية ، ودون أن تتكبد خسائر غير مقبولة أو المخاطرة بسمعة المجموعة.

تعمل المجموعة للحد من مخاطر السيولة لديها بضمان توفر تسهيلات بنكية. إن شروط البيع بالمجموعة تتطلب سداد المبالغ وفقاً للشروط التعاقدية. ويتم دفع الذمم التجارية الدائنة عادة وفقاً لشروط الشراء من الموردين.

## شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٣٥ إدارة المخاطر المالية - تتمة

#### مخاطر السيولة - تتمة

الجدول التالي يلخص مواعيد استحقاق مطلوبات المجموعة المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بناء على الدفعات التعاقدية غير المخصصة.

الإجمالي ألف ريال قطري	أكثر من ٥ سنوات ألف ريال قطري	١ - ٥ سنوات ألف ريال قطري	أقل من ١ سنة ألف ريال قطري	عند الطلب ألف ريال قطري	
					٢٠١٢
٣٧	-	-	-	٣٧	سحب على المكشوف من البنوك
١٠٩,٢٩٧	-	-	١٠٩,٢٩٧	-	دائنون تجاريون وأوراق دفع
١٢٠,٧٢٠	-	-	١٢٠,٧٢٠	-	ذمم دائنة أخرى
٢٠,٨٨٥	-	-	٢٠,٨٨٥	-	مساهمة لصندوق دعم الأنشطة الإجتماعية والرياضية
٢,٦٨٥,٣٤١	٣٠٨,١٧٣	١,٦١٢,٠٣٩	٧٦٥,١٢٩	-	قروض وسلف تحمل فوائد
٣,٣٨٠	-	٣١٠	٣,٠٧٠	-	التزامات إيجارات تمويلية
<u>٢,٩٣٩,٦٦٠</u>	<u>٣٠٨,١٧٣</u>	<u>١,٦١٢,٣٤٩</u>	<u>١,٠١٩,١٠١</u>	<u>٣٧</u>	



## شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٣٥ إدارة المخاطر المالية - تنمة

#### مخاطر السيولة - تنمة

الإجمالي ألف ريال قطري	١ - ٥ سنوات ألف ريال قطري	أقل من ١ سنة ألف ريال قطري	عند الطلب ألف ريال قطري	
				٢٠١١
٨,٠٢٢	-	-	٨,٠٢٢	سحب على المكشوف من البنوك
١١٦,٢٧٠	-	١١٦,٢٧٠	-	دائنون تجاريون وأوراق دفع
١٧,٧١٤	-	١٧,٧١٤	-	ذمم دائنة أخرى
				مساهمة لصندوق دعم الأنشطة
١٢٤,٧٥٤	-	١٢٤,٧٥٤	-	الإجتماعية والرياضية
١,٩٨٨,٥٥٢	٥٢٣,١٧٧	١,٤٦٥,٣٧٥	-	قروض وسلف تحمل فوائد
٩,٧٠٨	٣,٤٨٤	٦,٣٣٩	-	إلتزامات إيجارات تمويلية
<u>٢,٢٦٥,٠٢٠</u>	<u>٥٢٦,٦٦١</u>	<u>١,٧٣٠,٤٥٢</u>	<u>٨,٠٢٢</u>	

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٥ إدارة المخاطر المالية - تنمة

### إدارة رأس المال

إن سياسة الإدارة هي المحافظة على قاعدة رأسمالية قوية لكي تحافظ على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق ولاستمرارية تطور الأعمال مستقبلاً.

تعمل الإدارة للحفاظ على الموازنة بين العائدات العالية الممكنة ومستويات الاقتراض العالية والمنافع والضمان اللذين يحققهما مركز رأسمالي قوي. تهدف المجموعة إلى تحقيق عائد على حقوق المساهمين أعلى من المتوسط المرجح للفوائد المحملة على القروض والتسهيلات.

تقوم الشركة بإدارة بنية رأسمالها وإدخال تعديلات عليها في ضوء التغيرات في الأحوال الاقتصادية وتوقعات المساهمين للمحافظة على بنية رأس المال أو تعديلها قد تقوم الشركة بتعديل توزيعات الأرباح للمساهمين أو تزيد رأس المال. لم تدخل الشركة تعديلات في الأهداف أو السياسات أو الإجراءات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

تراقب الشركة رأسمالها باستخدام نسبة مديونية رأس المال ، وهي صافي الدين مقسوماً على حقوق المساهمين بالشركة الأم.

نسبة مديونية رأس المال كما في ٣١ ديسمبر كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	
١,٩٦٠,٠٣٣	٢,٥٧٠,٧٢٠	الدين (١)
(٩٢٣,٣٤٨)	(١,٥٥٨,٠٠٩)	ناقص: النقد وما في حكمه
<u>١,٠٣٦,٦٨٥</u>	<u>١,٠١٢,٧١١</u>	صافي الدين
<u>١٠,٥٦٥,٦٥٩</u>	<u>١٠,٧٢٣,٣٥٥</u>	حقوق المساهمين بالشركة الأم
٩,٨%	٩,٤%	نسبة المديونية

(١) يمثل الدين القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد حسب التعريف الوارد في الإيضاح ٢٥.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٦ القيمة العادلة للأدوات المالية

تتكون الأدوات المالية من موجودات مالية ومطلوبات مالية ومشتقات أدوات مالية.

تشتمل الموجودات المالية على نقد وارصدة لدى البنوك وإستثمارات وموجودات مالية أخرى ومدينون. وتشتمل المطلوبات المالية على سحب على المكشوف من البنوك وقروض تحمل فوائد ودائنين تجاريين ومصريف مستحقة. وتتكون مشتقات الأدوات المالية من عقود تبادل أسعار الفائدة وعقود صرف عملات آجلة.

فيما يلي مقارنة للقيمة الدفترية والقيمة العادلة لأنواع الأدوات المالية للمجموعة المدرجة في البيانات المالية الموحدة:

القيمة العادلة		القيمة الدفترية		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
الف	الف	الف	الف	
ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	ريال قطري	
				<b>الموجودات المالية</b>
٩٢٣,٣٤٨	١,٥٥٨,٠٠٩	٩٢٣,٣٤٨	١,٥٥٨,٠٠٩	ارصدة لدى البنوك ونقد
٣,٢٨٢,٨٨٥	٢,٧٨٢,٩٤٠	٣,٢٨٢,٨٨٥	٢,٧٨٢,٩٤٠	الاستثمارات المتاحة للبيع
				موجودات مالية بالقيمة العادلة خلال
٢٠٢,٤٥٧	٤٨٩,٢٩٠	٢٠٢,٤٥٧	٤٨٩,٢٩٠	الربح أو الخسارة
				قروض لشركات الغاز الطبيعي
٣٣٨,٣٤٠	٣٥٨,٣٥٦	٣٣٨,٣٤٠	٣٥٨,٣٥٦	والبترولي المسال
٦,٥٤٣	١١,٧٥٠	٦,٥٤٣	١١,٧٥٠	أوراق قبض
٥١٥,٢٩١	٤١٨,٤٣٢	٥١٥,٢٩١	٤١٨,٤٣٢	مدينون تجاريون وأرصدة مدينة أخرى
<u>٥,٢٦٨,٨٦٤</u>	<u>٥,٦١٨,٧٧٧</u>	<u>٥,٢٦٨,٨٦٤</u>	<u>٥,٦١٨,٧٧٧</u>	
				<b>المطلوبات المالية</b>
٨,٠٢٢	٣٧	٨,٠٢٢	٣٧	سحب على المكشوف من البنوك
١,٩٦٠,٠٣٣	٢,٥٧٠,٧٢٠	١,٩٦٠,٠٣٣	٢,٥٧٠,٧٢٠	قروض وتسهيلات تحمل فوائد
٩,٧٠٨	٣,٣٨٠	٩,٧٠٨	٣,٣٨٠	إلتزامات إيجارات تمويلية
٢٦٢,٠٠٨	٢٥٠,٩٠٢	٢٦٢,٠٠٨	٢٥٠,٩٠٢	دائنون تجاريون وذمم دائنة أخرى
٢,٩٠٣	٢,٦٩١	٢,٩٠٣	٢,٦٩١	صندوق التعاقد
٩٢٥	٤,٤٩٦	٩٢٥	٤,٤٩٦	عقود تبادل أسعار فائدة
<u>٢,٢٤٣,٥٩٩</u>	<u>٢,٨٣٢,٢٢٦</u>	<u>٢,٢٤٣,٥٩٩</u>	<u>٢,٨٣٢,٢٢٦</u>	

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٦ القيمة العادلة للأدوات المالية - تنمة

تدرج القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بالمبلغ الذي يمكن أن يتم به تبادل الأداة المالية في صفقة مالية بين طرفين راغبين في التبادل بدون إكراه أو في بيع للتصفية. تم استخدام الطرق والافتراضات التالية لتقدير القيمة العادلة.

- إن النقد وما في حكمه ، والمدينين التجاريين والدائنين التجاريين والمطلوبات المتداولة الأخرى تقارب قيمتها الدفترية عموماً نظراً لأنها أدوات قصيرة الأجل.
- إن القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع وللموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تؤخذ من الأسعار المتداولة في الأسواق العاملة.
- القيمة العادلة للموجودات المالية غير المتداولة المتاحة للبيع يتم تقييمها باستخدام تقنيات مناسبة للتقييم.
- يتم تقييم القروض المقدمة لشركات الغاز الطبيعي والبترولي المسال من قبل المجموعة بناء على بيانات مثل أسعار الفائدة ، عوامل المخاطر الخاصة بكل دولة ، الثقة الإئتمانية الفردية للعميل ، وخصائص مخاطر المشروع الممول. إن القيمة الدفترية لهذه الذمم المدينة لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.
- تدخل الشركة في أدوات المشتقات المالية مع أطراف مختلفة ، وهي أساساً المؤسسات المالية ذات التصنيف الاستثماري. تقييم المشتقات باستخدام اسعار السوق المقدمة من الأطراف المتعاقدة.

### تدرج القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التدرج التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية حسب تقنيات التقييم:

- المستوى ١ : الأسعار المتداولة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.
- المستوى ٢ : تقنيات أخرى تكون جميع بياناتها التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ، واضحة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
- المستوى ٣ : التقنيات التي تستخدم بيانات لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تعتمد على بيانات سوقية واضحة.

## شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٣٦ القيمة العادلة للأدوات المالية - تنمة

لدى المجموعة الأدوات المالية التالية بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر:

المستوى ٣ الف ريال قطري	المستوى ٢ الف ريال قطري	المستوى ١ الف ريال قطري	٢٠١٢ الف ريال قطري	
				<b>موجودات بالقيمة العادلة</b>
				إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من
-	-	٤٨٩,٢٩٠	٤٨٩,٢٩٠	خلال الربح أو الخسارة
				إستثمارات مالية متاحة للبيع:
				أسهم متداولة
-	-	٢,٣٩٧,٢٢٠	٢,٣٩٧,٢٢٠	اسهم غير متداولة
-	٢,٦١٣	-	٢,٦١٣	إستثمارات في سندات
-	٣٠,٧٥٢	-	٣٠,٧٥٢	
				<b>مطلوبات بالقيمة العادلة</b>
-	-	٤,٤٩٦	٤,٤٩٦	عقود تبادل أسعار الفائدة
المستوى ٣ الف ريال قطري	المستوى ٢ الف ريال قطري	المستوى ١ الف ريال قطري	٢٠١١ الف ريال قطري	
				<b>موجودات بالقيمة العادلة</b>
				إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من
-	-	٢٠٢,٤٥٧	٢٠٢,٤٥٧	خلال الربح أو الخسارة
				إستثمارات مالية متاحة للبيع:
				أسهم متداولة
-	-	٢,٥٤٠,٦٩٥	٢,٥٤٠,٦٩٥	اسهم غير متداولة
-	٣٠٢,١٦٢	-	٣٠٢,١٦٢	إستثمارات في سندات
-	٥٧,٠٩٥	-	٥٧,٠٩٥	
				<b>مطلوبات بالقيمة العادلة</b>
-	٩٢٥	-	٩٢٥	عقود تبادل أسعار الفائدة

تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع غير المتداولة مبلغ ٣٥٢,٣٥٥,٠٠٠ ريال قطري (٢٠١١):  
٣٨٢,٩٣٤,٠٠٠ ريال قطري) ، مدرجة بالتكلفة حيث أن قيمتها العادلة لا يمكن تقديرها بصورة موثوقة  
بسبب عدم النيقن من طبيعة تدفقاتها النقدية.

ليس لدى المجموعة تعزيزات إئتمانية أو ضمانات لتخفيف المخاطر الإئتمانية. وبالتالي فإن القيمة الدفترية  
للموجودات المالية تمثل المخاطر الإئتمانية المحتملة.

خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، لم تحدث تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ للقيمة  
العادلة ، ولم تحدث تحويلات إلى أو من مستوى ٣ للقيمة العادلة.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٧ القرارات والتقديرات والإفتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة أن تتخذ الإدارة بعض القرارات والتقديرات والإفتراضات والتي تؤثر على مبالغ الإيرادات والمصاريف والموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة في تاريخ بيان المركز المالي. ولكن قد يؤدي عدم دقة هذه الافتراضات إلى نتائج تتطلب إدخال تعديلات هامة على القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المتأثرة في الفترات المستقبلية.

### القرارات

خلال تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة اتخذت الإدارة القرارات التالية التي لها تأثيرات هامة جداً على المبالغ المحققة في البيانات المالية الموحدة.

#### إلتزامات الإيجارات التشغيلية - المجموعة كمؤجرة

دخلت المجموعة في عقود إيجارات تجارية ضمن محفظة عقارتها الإستثمارية. لقد قررت المجموعة بناء على تقييم لشروط واحكام ترتيبات العقود أنها تحتفظ بجميع مخاطر ومنافع ملكية هذه العقود وتعامل العقود كإيجارات تشغيلية.

### التقديرات والإفتراضات

فيما يلي شرح للافتراضات الرئيسية المتعلقة بالتقديرات المستقبلية في تاريخ بيان المركز المالي والتي تشمل على مخاطر هامة تدعو لإدخال تعديلات مادية في القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات في السنة المالية القادمة. إستندت المجموعة في إفتراضاتها وتقديراتها على بيانات متوفرة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. إن الظروف والإفتراضات الموجودة عن التطورات المستقبلية قد تتغير بسبب تغيرات أو ظروف السوق التي تنشأ خارج سيطرة المجموعة. هذه التغيرات تنعكس في الإفتراضات عندما تحدث.

#### انخفاض قيمة الاستثمارات المتاحة للبيع

تعامل المجموعة الاستثمارات الرأسمالية المتاحة للبيع بأنها منخفضة القيمة عندما يكون هنالك انخفاض هام أو مستمر في القيمة العادلة إلى أقل من تكلفتها أو عند وجود أدلة موضوعية أخرى للانخفاض. إن تحديد ما هو الانخفاض "الهام" أو "المستمر" يحتاج إلى اتخاذ قرار. كما تقوم المجموعة بتقييم عوامل أخرى مثل التقلبات العادية في أسعار الأسهم بالنسبة للأسهم المتداولة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المتداولة.

#### انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة

تقوم الإدارة بعمل تقدير للأرصدة التجارية المدينة الممكن تحصيلها عندما لا يكون من المحتمل تحصيل المبالغ بالكامل. يتم هذا التقدير للمبالغ المدينة الهامة على أساس فردي. أما بالنسبة للمبالغ الفردية غير الهامة ولكنها استحققت السداد منذ فترة طويلة فيتم تقديرها بصورة جماعية ويحتسب لها مخصص بناء على طول الفترة الزمنية التي مضى على استحقاقها على أساس فئات استحقاق تاريخية.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٧ القرارات والتقديرات والإفتراضات المحاسبية الهامة - تتمة

### انخفاض قيمة البضاعة

تدرج البضاعة في السجلات بالتكلفة أو القيمة الممكن تحقيقها أيهما أقل. في حال وجود بضاعة قديمة أو غير صالحة للاستخدام يتم تقدير صافي القيمة الممكن تحقيقها منها. يتم هذا التقدير على أساس فردي للبضاعة الفردية الهامة. أما البضاعة الفردية غير الهامة ولكنها قديمة أو غير صالحة للاستخدام فيتم التقدير بصورة جماعية لها ويحتسب لها مخصص وفقاً لنوع البضاعة ودرجة التقادم و عدم الصلاحية على أساس أسعار البيع التقديرية.

### الأعمار الإنتاجية للعقارات والسفن والمعدات والإستثمارية

تقوم المجموعة بتحديد الأعمار الإنتاجية التقديرية للعقارات والسفن والمعدات والإستثمارية لاحتساب الاستهلاك. يتم هذا التقدير بعد الأخذ في الاعتبار الاستخدام المتوقع أو التآكل الطبيعي للموجودات. تراجع الإدارة القيمة المتبقية والأعمار الإنتاجية سنوياً ، ويتم تعديل قسط الاستهلاك المستقبلي وذلك عندما ترى الإدارة أن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

### تصنيف الأوراق المالية الإستثمارية

عند شراء ورقة إستثمارية تقرر المجموعة ما إذا يجب تصنيفها تحت "إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" أو "إستثمارات متاحة للبيع". تقوم المجموعة بإتباع معيار المحاسبة الدولي ٣٩ عند تصنيف إستثماراتها.

### القيمة العادلة لإستثمارات الأسهم غير المتداولة

إذا لم يمكن تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المدرجة في بيان المركز المالي الموحد بالرجوع إلى أسواق نشطة ، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام تقنيات التسعير بما في ذلك طريقة التدفقات النقدية المخصومة. تؤخذ المعطيات لنماذج التقييم من الأسواق النشطة ما أمكن ، ولكن إذا لم يكن ذلك ملائماً على المجموعة استخدام تقديراتها لتحديد القيمة العادلة. تشمل التقديرات أن يؤخذ في الاعتبار مخاطر السيولة ومخاطر الائتمان وتقلبات الأسعار. إن التغيرات في الافتراضات حول هذه العوامل يمكن أن تؤثر على القيمة العادلة المدرجة للأدوات المالية.

# شركة الملاحة القطرية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ٣٧ القرارات والتقديرات والإفتراسات المحاسبية الهامة - تتمة

### مبدأ الاستمرارية

قامت الإدارة بتقييم مقدرة المجموعة على الاستمرار في أعمالها وأفتتعت بأن المجموعة تملك الموارد التي تجعلها قادرة على الاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. بالإضافة إلى ذلك فإن إدارة المجموعة ليست على علم بأي مشكلات جوهرية تلقى بالشك على مقدرة المجموعة بالاستمرار. وعليه تقوم الإدارة في إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

## ٣٨ أرقام المقارنة

خلال السنة المالية الحالية ، أعيد تبويب بعض المبالغ المعروضة سابقاً لتتماشى مع طريقة العرض الحالية ، بهدف تحسين جودة البيانات المعروضة. وذلك لا يؤثر على حقوق المساهمين أو ربح أو موجودات المجموعة المعروضة من قبل.